

---

**TallyGenicom**

**9316**

**Kezelői kézikönyv**

---



---

# Tartalomjegyzék

---

<b>1</b>	<b>Bevezetés .....</b>	<b>1</b>
	<b>Ismerkedés a nyomtatóval 2</b>	
	A nyomtató részei 2	
	Előnézet 2	
	Hátulnézet 2	
	<b>A kijelző működéséről 3</b>	
	Kijelző funkciók 3	
	A nyomtatási munka folytatása egy hibaüzenet után 3	
	A nyomtatási munka törlése 3	
	Állapot-üzenetek 4	
<b>2</b>	<b>A szoftver telepítése .....</b>	<b>7</b>
	<b>Az USB eszközmeghajtó-program telepítése 8</b>	
	Az USB eszközmeghajtó-program telepítése Windows 98 és Me alatt 8	
	<b>A nyomtató meghajtó-programjának telepítése 9</b>	
	Telepítés a CD-ROM-ról 9	
<b>3</b>	<b>A nyomtató meghajtó-program használata .....</b>	<b>11</b>
	<b>A nyomtató meghajtó-program beállításainak megjelenítése 12</b>	
	A beállítások megjelenítése Windows XP alatt 12	

	A beállítások megjelenítése Windows 2000/Me/98 alatt	12
<b>4</b>	<b>A nyomtató meghajtó-programjának használata</b>	<b>13</b>
	Általános gombok	13
	OK	13
	Mégsem (Cancel)	13
	Alkalmaz (Apply)	13
	Súgó (Help)	13
	Gyorsbeállítás (Easy Set)	13
	Oldal-elrendezés (Page Layout)	13
	Nyomtató ábra (Printer Figure)	13
	Beállítások fül (Setup Tab)	14
	Papír fül (Paper Tab)	14
	Minőség fül (Quality Tab)	14
	Eszköz opciók beállítása fül (Device Options Setting Tab)	14
<b>4</b>	<b>Az állapotkijelző használata</b>	<b>15</b>
	<b>Az állapotkijelző használata</b>	<b>16</b>
	Bevezetés	16
	Környezet	16
	Az állapotkijelző megnyitása és a kellékanyag állapotának megjelenítése	16
	Az állapotkijelző ablak méretének megváltoztatása	16
	Az állapotkijelző használata	16
	<b>Az állapotkijelző jelzéseinek felismerése</b>	<b>17</b>
	<b>Az állapotkijelző jelzésének kezelése</b>	<b>17</b>
	<b>Az állapotkijelző bezárása</b>	<b>18</b>
<b>5</b>	<b>Nyomtatandó anyagok használata</b>	<b>19</b>
	<b>A nyomtatandó anyagokról</b>	<b>20</b>
	Milyen méretű/súlyú anyagokra lehet nyomtatni?	20
	Milyen típusú és mennyiségű anyagokat lehet betölteni?	21
	A nyomtatandó anyagok tárolása	21
	A nyomtatáshoz nem használható anyagok	22
	Mekkora a garantáltan látható (nyomtatható) terület?	23
	Oldal-margók	23
	<b>A nyomtatandó anyag betöltése</b>	<b>24</b>
	Hogyan kell újratölteni az 1-es tálcát?	24
	<b>Nyomtatás különféle anyagokra</b>	<b>25</b>
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni az egyéni méretű anyagot?	25
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a borítékokat?	25
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a címkéket?	27
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a levelezőlapot?	28
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a vastag papírt?	29
	Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a fóliákat?	30
	<b>Kézi kétoldalas nyomtatás</b>	<b>31</b>
	Hogyan lehet kézi úton kétoldalas nyomtatást készíteni?	31

<b>6</b>	<b>Kellékanyagok cseréje..</b> .....	<b>33</b>
	<b>A toner-kazetta cseréje</b> 34	
	<b>A dob-kazetta cseréje</b> 38	
<b>7</b>	<b>A nyomtató karbantartása</b> .....	<b>43</b>
	<b>A nyomtató tisztítása</b> 44	
	Külső felület 44	
	Felszedő görgő 45	
<b>8</b>	<b>Hibaelhárítás</b> .....	<b>47</b>
	<b>Kijelző-üzenetek</b> 48	
	Hibaüzenetek 48	
	Szervizüzenetek 49	
	<b>Papírelakadások megszüntetése</b> 50	
	<b>Nyomtatás-minőségi problémák megoldása</b> 53	
<b>"A"</b>	<b>függelék</b> .....	<b>57</b>
	<b>Biztonsági jellemzők</b> 58	
	<b>Technikai jellemzők</b> 58	
	Nyomtató 58	
	Párhuzamos interfész kábel és csatlakozók 59	
	USB interfész kábel és csatlakozók 60	
	Kellékanyagok várható élettartamának táblázata 60	
	<b>CE jelölés (Megfelelőségi nyilatkozat)</b> 61	
	Európai felhasználóknak 61	
	<b>CISPR 22 és a helyi szabályok</b> 61	
	<b>Akusztikus zaj</b> 61	
	<b>Biztonsági információk</b> 61	
	Figyelmeztető és elővigyázatossági jelzések 61	
	A jelzések jelentése 62	
	VIGYÁZAT! 63	
	FIGYELMEZTETÉS 65	
	A lézernyomtató biztonságos használata 66	
	Megjegyzések a működtetés és az Ön biztonságával kapcsolatban 66	
	Lézer-veszélytelenség 68	
	Belső lézersugárzás 68	
	Lézer-biztonságossági címke 69	
	Valamennyi ország felhasználói számára 70	
	Dán felhasználók számára 70	
	Norvég felhasználók számára 70	
	Finn, svéd felhasználók számára 70	



---

***Bevezetés***

---

**1**

---

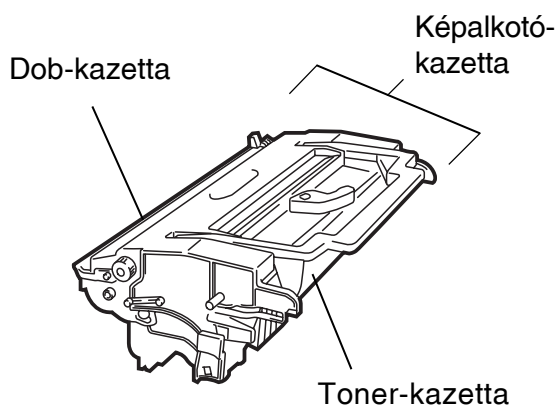
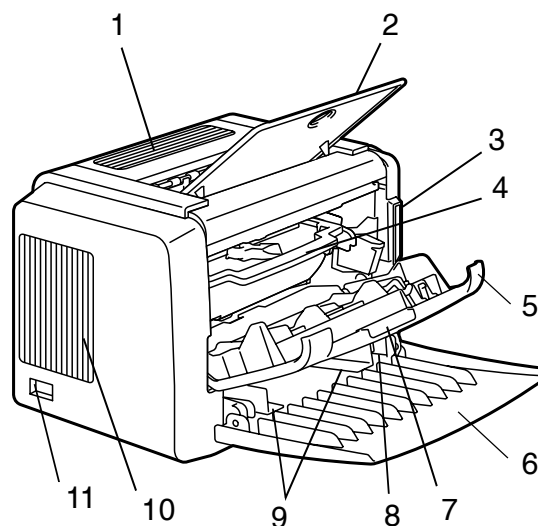
# Ismerkedés a nyomtatóval

## A nyomtató részei

A következő ábrák mutatják az ebben a kézikönyvben megemlített részeit a nyomtatónak, így kérjük, hogy szánjon egy kis időt arra, hogy megismerkedjen velük.

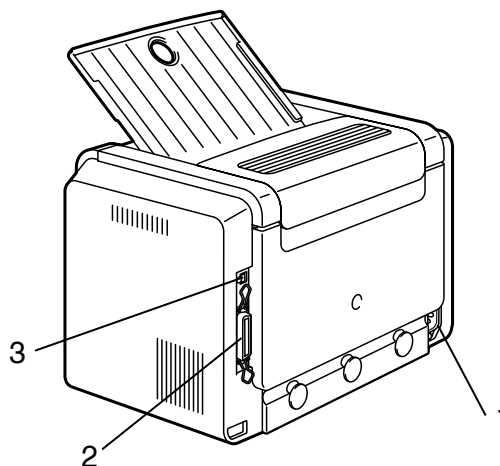
### Előlnézet

- 1—Felső fedél
- 2—Kimeneti tálca
- 3—Vezérlőpult
- 4—Képkalkotó-kazetta (toner-kazetta + dob-kazetta)
- 5—Elülső fedél
- 6—1-es tálca
- 7—Elülső fedél fogantyú
- 8—Papírmegvezető-rögzítő
- 9—Papírmegvezetők
- 10—Szellőzőrács
- 11—Bekapcsoló



### Hátulnézet

- 1—Váltakozó-áramú tápcsatlakozás
- 2—Párhuzamos port
- 3—USB port



# A kijelző működéséről

## Kijelző funkciók

A vezérlőpultnak két kijelzője és egy gombja van. A vezérlőpult kijelzői információt adnak a nyomtató állapotáról.

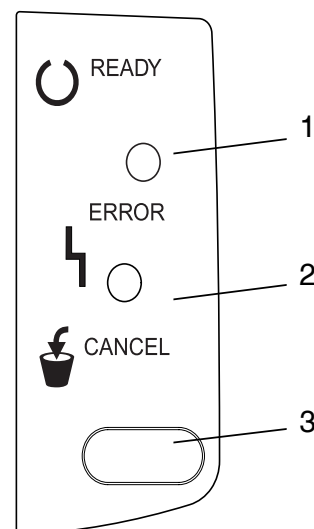
1—Üzemkész (Ready) állapot kijelzője

2—Hibakijelző (Error)

3—Törlés (Cancel) gomb

A Törlés (Cancel) gomb lehetővé teszi:

- A nyomtatási munka folytatását egy hibaüzenet után
- A nyomtatási munka törlését



## A nyomtatási munka folytatása egy hibaüzenet után

A nyomtatási munka folytatható a következő típusú hibák kijavítása után:

- Amikor a nyomtatási munka túlságosan összetett és a nyomtató memóriakapacitása nem elegendő
- Amikor nincs már több papír a tálcában
- Amikor a nyomtatóba eltérő formátumú papír lett betöltve, mint ami a nyomtató meghajtó-programjában lett beállítva

**1** Ellenőrizze, hogy a fenti hibák egyike fordult-e elő!

**2** Hajtsa végre a hibának megfelelő javítást!

**3** Nyomja meg a Törlés (Cancel) gombot a papíradagolás működtetéséhez!  
A nyomtatási munka folytatódik.

A hibaüzenetekről szóló részletekhez lásd a 8. fejezet "Hibaelhárítás" részt a 47. oldalon!

## A nyomtatási munka törlése

Az éppen feldolgozás alatt álló nyomtatási munka törölhető.

**1** Míg az adat feldolgozás vagy nyomtatás alatt áll (a zöld "Ready" kijelző villog), tartsa lenyomva a "Cancel" gombot több mint 5 másodpercig!

**2** Engedje el a "Cancel" gombot mindkét kijelző felvillanása után!  
Az aktuális nyomtatási munka most már törölve lett.

A kijelzők öt fajta jelzést mutathatnak:

- Nem világít
- Világít
- Lassan villog - 1 villanás minden 2. másodpercben
- Villog - 1 villanás másodpercenként
- Gyorsan villog - 2 villanás másodpercenként

## Állapot-üzenetek

Az állapot-üzenetek a nyomtató jelenlegi állapotát jelzik. A nyomtató állapota ellenőrizhető az állapotkijelzőn is. (Lásd "Az állapotkijelző használata" részt a 16. oldalon!)

"Ready" kijelző (zöld)	"Error" kijelző (narancs)	Állapot	Teendő
Nem világít	Nem világít	Kikapcsolt	Nincs
Világít	Nem világít	Nyomtatásra kész	Nincs
Gyorsan villog	Nem világít	Felfűtés	Nincs
Villog	Nem világít	Adatfeldolgozás	Nincs
		Nyomtatás	
Világít	Világít	Inicializálás (bekapcsolás)	Nincs
		Nyomtatási munka törlése	
Lassan villog	Nem világít	Energiatakarékos mód	Nincs

"Ready" kijelző (zöld)	"Error" kijelző (narancs)	Állapot	Teendő
Világít	Lassan villog	A toner csaknem kifogyott	Készítse elő az új toner-kazettát!
Világít	Villog	A toner kifogyott	Cserélje ki a toner-kazettát!
Világít	Gyorsan villog	A toner kifogyott	Cserélje ki a toner-kazettát!
		Nincs toner behelyezve	Helyezze be a toner-kazettát!

### **Megjegyzés**

**Ha a nyomtatóban használt toner-kazetta nem eredeti, minden egyes kinyomtatott oldal után egy tisztítás hajtódik végre, amely csökkenteni fogja a nyomtatás sebességét.**



---

***A szoftver  
telepítése***

---

**2**

---

# Az USB eszközmeghajtó-program telepítése

Amikor a nyomtatót USB kábellel csatlakoztatja a számítógéphez, a nyomtató meghajtó-program telepítése előtt telepítse az USB eszközmeghajtó-programot a következő utasításoknak megfelelően!

## **Megjegyzés**

---

**Windows 2000/XP alatt nem kell telepíteni az USB eszközmeghajtó-programot. Amikor az "Új hardvert találtam" varázsló ablak megjelenik, lépjen ki belőle!**

---

## Az USB eszközmeghajtó-program telepítése Windows 98 és Me alatt

- 1 Kapcsolja be a számítógépet!
- 2 Kapcsolja be a nyomtatót!
- 3 Amikor mind a Windows, mind a nyomtató üzemkész, helyezze be a nyomtatóhoz tartozó CD-ROM-ot a számítógép CD-ROM meghajtójába!
- 4 Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez az USB kábellel! Az "**Új hardver hozzáadása varázsló**" ablak megjelenik. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat!



*A nyomtató meghajtó-program CD-ROM-on tallózással válassza ki a "drivers\English\Win9x" mappát ( Windows Me és 98 esetén).*

- 5 Kattintson a "Befejezés"-re! Ezzel lezárul az USB eszközmeghajtó-program telepítése.
- 6 Ha az "Új hardver hozzáadása varázsló" ablak megjelenik miután a "Befejezés"-re kattintott, kattintson a "Mégsem"-re!

# A nyomtató meghajtó-programjának telepítése

## Megjegyzés

Ne használja az "Új hardvert találtam" és az "Új hardver hozzáadása" varázslókat a TallyGenicom 9316 meghajtó-programjának és segédprogramjainak telepítéséhez!

## Telepítés a CD-ROM-ról

- 1 Helyezze be a CD-ROM-ot a számítógép CD-ROM meghajtójába!  
A CD-ROM telepítő automatikusan elindul.

*Amennyiben nem, a Windows Intézővel keresse meg a CD-ROM-on a "setup.exe" fájlt és kattintson rá duplán!*

- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat!



*Az USB csatlakozáshoz válassza az "USBxxx"-et nyomtató portnak!  
Párhuzamos csatlakozáshoz válassza az "LPTx"-et nyomtató portnak!*



---

***A nyomtató meghajtó-  
program használata***

---

**3**

---

# A nyomtató meghajtó-program beállításainak megjelenítése

## A beállítások megjelenítése Windows XP alatt

- 1 A **Start** menüben kattintson a **Vezérlőpult**-ra!
- 2 A **Válasszon kategóriát** részben kattintson a **Nyomtatók és más hardverek**-re!
- 3 A **Válasszon feladatot...** részben kattintson a **Telepített nyomtatók és faxnyomtatók megjelenítésé**-re!
- 4 A **Nyomtatók és faxok** könyvtárban válassza ki a **TallyGenicom 9316** nyomtató ikont!
- 5 A nyomtató meghajtó-program beállításainak megjelenítéséhez a **Fájl** menüben kattintson a **Nyomatási beállítások...**-ra!

## A beállítások megjelenítése Windows 2000/Me/98 alatt

- 1 A **Start** menüben mutasson a **Beállítások**-ra, majd a **Nyomtatók** könyvtár megjelenítéséhez kattintson a **Nyomtatók**-ra!
- 2 Válassza ki a **TallyGenicom 9316** nyomtató ikont!
- 3 A nyomtató meghajtó-program beállításainak megjelenítéséhez:  
**Windows 2000** - A **Fájl** menüben kattintson a **Nyomatási beállítások...**-ra!  
**Windows Me/98** - A **Fájl** menüben kattintson a **Tulajdonságok**-ra, majd kattintson a **Nyomtató Tulajdonságok (Printer Properties)** fülre!

# A nyomtató meghajtó-programjának használata



*Valamennyi funkció részletes leírásához lásd a nyomtató meghajtó-programjának online súgóját!*

## Általános gombok

Az alábbiakban leírt gombok minden egyes fülön megjelennek.

### OK

Rákattintva kilép a Tulajdonságok (Properties) ablakból úgy, hogy a változtatások elmentésre kerülnek.

### Mégsem (Cancel)

Rákattintva kilép a Tulajdonságok (Properties) ablakból úgy, hogy a változtatások nem kerülnek elmentésre.

### Alkalmaz (Apply)

Rákattintva elmentésre kerül valamennyi változtatás, nem történik kilépés a Tulajdonságok (Properties) ablakból.

### Súgó (Help)

Rákattintva megtekinthető az online súgó.

### Gyorsbeállítás (Easy Set)

Az aktuális beállítások elmentéséhez kattintson a **Save...-re!** Ezután az elmentett beállítások kiválaszthatóak a legördülő listából.

A fülek funkcióinak eredeti értékükre történő visszaállításához a legördülő listából válassza ki az **Alapértelmezett-et** (Default)!

### Oldal-elrendezés (Page Layout)

Az ábra területen az oldal-elrendezés minta megjelenítéséhez válassza ki ezt az opció-gombot!

### Nyomtató ábra (Printer Figure)

Az ábra területen a nyomtató képének megjelenítéséhez válassza ki ezt az opció-gombot!

## Beállítások fül (Setup Tab)

A Beállítások fül lehetővé teszi:

- Egy dokumentum több oldalának egyazon oldalra történő kinyomtatását (n-up nyomtatás)
- A kinyomtatott dokumentumok vízjellel történő ellátását
- Egyéni vízjelek tervezését
- Kézi kétoldalas nyomtatás beállítását
- A papírforrás beállítását
- A nyomtatandó anyag típusának definiálását
- Úrlap-réteg használatával történő nyomtatást
- Úrlap-réteg létrehozását/szerkesztését

## Papír fül (Paper Tab)

A Papír fül lehetővé teszi:

- Az eredeti dokumentum méretének beállítását
- Egyéni papírméretet definiálását
- A kinyomtatott dokumentum illesztését a beállított papírméretre
- A kimeneti papírméret kiválasztását
- A dokumentumok átméretezését (nagyítás/kicsinyítés)
- A nyomtatási pozíció beállítását
- A másolatok számának megadását
- A nyomtató szortírozási funkciójának be- és kikapcsolását
- A próbanyomtatás funkció be- és kikapcsolását
- A papír tájolásának megadását
- A nyomtatandó kép 180°-os elforgatását a papírhoz képest

## Minőség fül (Quality Tab)

A Minőség fül lehetővé teszi:

- A felbontás meghatározását
- A kinyomtatott dokumentum fényességének és kontrasztjának beállítását
- A tonertakarékos mód be- és kikapcsolását

## Eszköz opciók beállítása fül (Device Options Setting Tab)

Az Eszköz opciók beállítása fül lehetővé teszi:

- A nyomtató meghajtó-program szerzői jogi információjának és a verziószámának a megtekintését

---

***Az állapotkijelző  
használat***

---

**4**

---

# Az állapotkijelző használata

## Bevezetés

Az állapotkijelző (Status Display) a számítógép helyi nyomtatójának aktuális állapotáról ad információt.

## Környezet

Az állapotkijelzőt Windows XP, 2000, Me és 98 alatt lehet használni párhuzamos vagy USB kábelon keresztüli csatlakoztatás esetén.

## Az állapotkijelző megnyitása és a kellékanyag állapotának megjelenítése

Az állapotkijelző megnyitása a következő lépések egyikével lehetséges.

- **Windows XP** - Válassza ki a Start menüben a Minden program-ot, majd a TallyGenicom 9316 Utilities-t, és ezután a TallyGenicom 9316 Status-t!
- **Windows Me/2000/98** - A Start menüből válassza ki a Programok-at, majd a TallyGenicom 9316 Utilities-t, és ezután a TallyGenicom 9316 Status-t!

## Az állapotkijelző ablak méretének megváltoztatása

- A Display menüben válassza ki a "Status (Reduce)"-t az ablak méretének lecsökkentéséhez, vagy
- a Display menüben válassza ki a "Status (Expand)"-ot az ablak méretének megnöveléséhez!

## Az állapotkijelző használata

- Amikor a jobb kéz felőli nyomtató-grafika háttere zöld, a nyomtató készenléti állapotban van vagy egy munka nyomtatódik normál körülmények között.
- Amikor a jobb kéz felőli nyomtató-grafika háttere piros, akkor hiba történt és a munka félbe lett szakítva. A nyomtató állapota és a hibaüzenet a baloldali párbeszédablakban látható.

Az ablak a következőket tartalmazza:

- **Printer status (nyomtató állapot)** - Szövegüzeneteket jelez ki, melyek leírják a nyomtató aktuális működési állapotát.
- **How to recover (hogyan kell helyrehozni)** - Magyarázatot ad arra, hogy mit kell tenni a probléma kijavításához és a hiba körülményeinek megszüntetéséhez.

- **Warning status (figyelmeztető állapot)** - Szövegüzeneteket jelez ki, melyek olyan körülményekre figyelmeztetnek, mint például
- **Printer status figure (nyomtató állapot ábra)** - A nyomtató grafikus ábráját mutatja és jelzi, hogy hol van a probléma.
- **Printing status (nyomtatási állapot)** - Az aktuális nyomtatási munka állapotát jeleníti meg.
- **Select popup message (előugró üzenetek kiválasztása)** - Lehetővé teszi annak kiválasztását, hogy mely üzenetek kerüljenek előtérbe, amikor egy bizonyos állapotba kerül a nyomtató.
- **Maintenance (karbantartás)** - Lehetővé teszi a Midnight Mode (éjjeli mód) és az Auto Continue (automatikus folytatás) funkciók beállítását.
- **Supplies status (kellékanyag állapot)** - Megjeleníti a toner-kazetta kellékanyagainak elhasználtságának állapotát (a még hátralévőt)

Az állapotkijelző összes funkciójának megjelenítéséhez lásd az online súgót!

## Az állapotkijelző jelzéseinek felismerése

Amikor az állapotkijelző egy nyomtatási problémát érzékel, számos beavatkozás fordulhat elő egyazon időben, a beállításoktól függően. Először is az ikon átvált zöldről pirosra, a nyomtató probléma súlyosságától függően.

Ezen beállításokról szóló további információkhoz lásd az online súgót!

## Az állapotkijelző jelzésének kezelése

Amikor az állapotkijelző egy nyomtatási problémát jelez, az állapotkijelző megnyitásához kattintson duplán az ikonjára. Az állapotkijelző azonosítja, hogy mely nyomtaton történt a hiba és hogy milyen típusú hiba fordult elő. Ezen beállításokról szóló további információkhoz lásd az online súgót!

# Az állapotkijelző bezárása

Az állapotkijelző bezárásához válassza ki a File (Fájl) menüből az **Exit** (kilépés) menüpontot!



*Ha az állapotkijelző jobb felső sarkában lévő **X** gombra kattint az ablak bezárásához, az állapotkijelző még elérhető marad az eszközsáv jobb aljánál. Az újbóli megnyitásához kattintson duplán az ikonra!*

---

***Nyomtatandó  
anyagok  
használata***

---

**5**

---

# A nyomtatandó anyagokról

## Milyen méretű/súlyú anyagokra lehet nyomtatni?

Anyag	Anyag mérete		Súly
	Milliméter	Hüvelyk	
A4	210.0 × 297.0	8.2 × 11.7	60-90 g/m <sup>2</sup> (16-24 lb)
B5 (JIS)	182.0 × 257.0	7.2 × 10.1	
A5	148.0 × 210.0	5.9 × 8.3	
Legal	215.9 × 355.6	8.5 × 14.0	
Letter	215.9 × 279.4	8.5 × 11.0	
Statement	140.0 × 216.0	5.5 × 8.5	
Executive	184.0 × 267.0	7.25 × 10.5	
Folio	210 × 330.0	8.25 × 13.0	
Letter Plus	216 × 322	8.5 × 12.69	
UK Quarto	203 × 254	8 × 10	
Foolscap	203 × 330	8 × 13	
G. Letter	203 × 267.0	8 × 10.5	
G. Legal	216 × 330	8 1/2 × 13	
Chinese 16	185.0 × 260.0	7.3 × 10.2	
Chinese 32	130.0 × 185.0	5.1 × 7.3	
16K	195 × 270	7 3/4 × 10 3/4	
B5 (ISO)	176.0 × 250.0	6.6 × 9.8	
#10 boríték	105 × 241	4.125 × 9.5	
C5 boríték	162.0 × 229.0	6.4 × 9.0	
DL boríték	110.0 × 220.0	4.3 × 8.7	
Monarch boríték	98.0 × 191.0	3.875 × 7.5	60-90 g/m <sup>2</sup> (16-24 lb)
C6 boríték	114.0 × 162.0	4.5 × 6.4	
Cho #3 boríték	120 × 235	4 3/4 × 9 1/4	
Cho #4 boríték	90 × 205	3 1/2 × 8	
Japán levelezőlap	100.0 × 148.0	3.9 × 5.8	N/A
Dupla levelezőlap	148 × 200	5 3/4 × 7 3/4	
Vastag papír			91-163g/m <sup>2</sup> (25-90 lb)

# Milyen típusú és mennyiségű anyagokat lehet betölteni?

Anyag forrása/Maximális mennyiség		Bemeneti kapacitás
Anyag típusa		1-es tálca
Sima papír	60-90 g/m <sup>2</sup> (16-24 lb)	150 lap
Speciális anyag	Borítékok	10 lap
	Címke lap	10 lap
	Cégjeles papír	10 lap
	Levelezőlap (Japán méret)	50 lap (első lap)
		20 lap (második lap)
	Vastag papír 91-163 g/m <sup>2</sup> (24-90 lb)	10 lap
Fóliák	5 lap	

## Megjegyzés

**Ne engedje, hogy több anyag kerüljön a nyomtatóba, mint amit tálca belsején lévő határoló jelzés mutat. Ha többet tölt be, lehet hogy nem tudja a lapot a nyomtató behúzni.**

## A nyomtatandó anyagok tárolása

Az anyagot felhasználásáig tárolja egy sík, vízszintes felületen az eredeti csomagolásában!

Ha az anyagot kivette a csomagolásából, helyezze azt vissza az eredeti csomagolásába és tárolja egy hűvös, sötét helyen!

### **Az anyag tárolásakor kerülje:**

- Nedvességet, túlzott páratartalmat

*Tartsa az anyagot 30 és 65% közötti relatív páratartalom mellett!  
A toner nem tapad jól a nedves vagy vizes papírra.*

*Másrészt a hosszú ideig a csomagolásán kívül tárolt anyag  
túlságosan kiszáradhat, és ez is okozhat papírelakadást.*

- Közvetlen napfényt
- Túlzott hőt (35°C/95°F felett)
- Port, piszkot
- Nekitámasztást más tárgyakhoz vagy a függőleges elhelyezést

Mielőtt nagyobb mennyiséget vagy speciális anyagot vásárolna, készítsen próbanyomtatást ugyanazzal az anyaggal, és ellenőrizze a nyomtatási minőséget!

# A nyomtatáshoz nem használható anyagok

## Megjegyzés

---

**Ne használja az alább felsorolt anyagokat! Ezek rossz nyomtatási minőséget, papírelakadásokat, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják. Továbbá ezen anyagok használata a garancia megszűnését vonja maga után.**

---

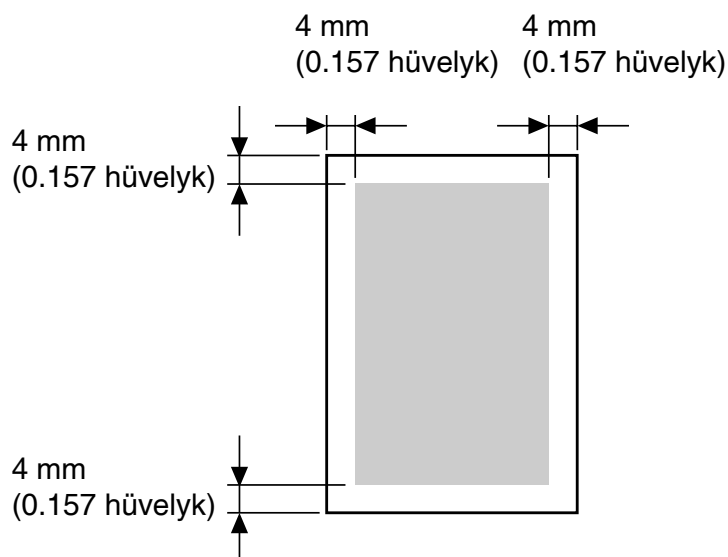
- Megmunkált felülettel bevont (úgymint indigó, fényes felülettel bevont anyag, utólagosan színezett papír)
- Indigós hátoldalú
- Vasalható transzfer anyag (hőérzékeny papír, hőnyomó papír, hőnyomó transzfer papír)
- Hideg vizes transzfer papír
- Nyomásérzékeny
- Speciális, kifejezetten **tintasugaras nyomtatókhoz** készített anyagok (szuperfinom papír, fényes papír, fényes film, levelezőlap, stb.)
- Olyan anyagok, melyek már meg lettek nyomtatva:
  - Egy tintasugaras nyomtatóval
  - Egy mono vagy színes lézernyomtatóval illetve másolóval
  - Egy hő-transzfer nyomtatóval
  - Másik nyomtatóval vagy fax készülékkel
- Vizes (vagy nedves)
- Réteges
- Ragasztós
- Összehajtott, gyűrött, felpöndörödött, kipúposodott, vetemedett vagy ráncos
- Perforációval ellátott, átlukasztott, vagy tépett
- Túlságosan sima, túlságosan durva, túlságosan textúrázott
- Eltérő az érdesség az elő- és a hátoldalon
- Túlságosan vékony vagy túlságosan vastag
- Egymáshoz ragadtak a sztatikus elektromosság miatt
- Ezüstözött vagy aranyozott; túlságosan fényes
- Hőérzékeny vagy nem tud ellenállni a fixálási hőmérsékletnek (205°C/401°F)
- Szabálytalan körvonalú (nem téglalap alakú vagy nem derékszögben vágott)
- Ragasztóval, zsinórral, gemkapoccsal, tűzőkapoccsal, szalaggal, vagy gombokkal ellátott anyagok
- Savas
- Bármely más nem jóváhagyott anyag

## Használjon olyan anyagot, amely

- Alkalmas sima-papír lézernyomtatókhoz, mint például a normál papír.

## Mekkora a garantáltan látható (nyomtatható) terület?

Mindegyik papírméretnek van egy meghatározott nyomtatható területe, a maximális terület melyre a nyomtató tisztán és torzítás nélkül képes nyomtatni.




## Oldal-margók

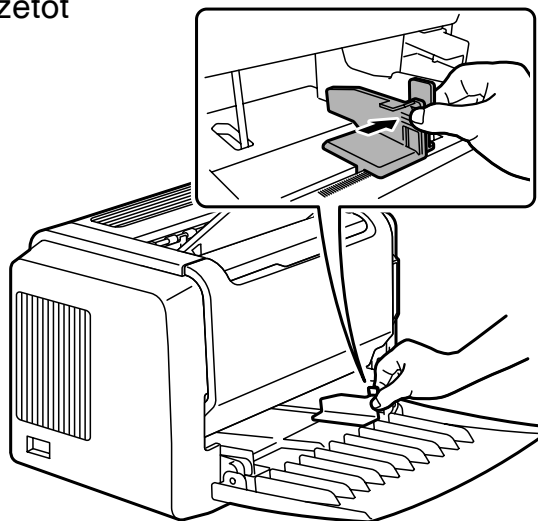
A margók az alkalmazásokon keresztül állíthatóak be. Némelyik alkalmazás lehetővé teszi az egyedi méretű papírok és margók beállítását, míg másoknál csak a szabványos papírméretekből és margókból lehet választani. Ha szabványos formátumot választ, a kép egy része elveszhet (a nyomtatható területnek köszönhetően). Ha az adott alkalmazásban egyedi méretet is ki lehet választani, az optimális eredményhez használja a fenti nyomtatható terület beállítást!

# A nyomtatandó anyag betöltése

## Hogyan kell újratölteni az 1-es tálcát?

 Csak akkor töltsé újra a tálcát, ha az teljesen kiürült.

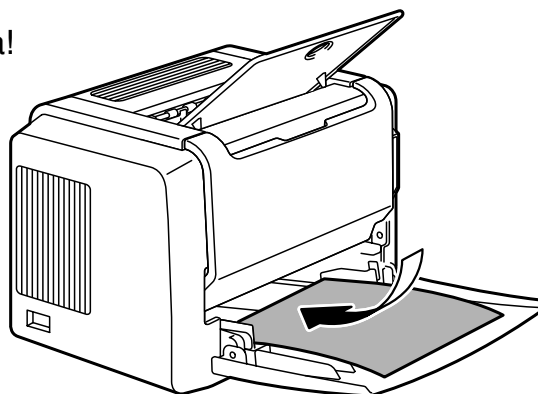
- 1 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és nyissa szét a papírvezetőket!



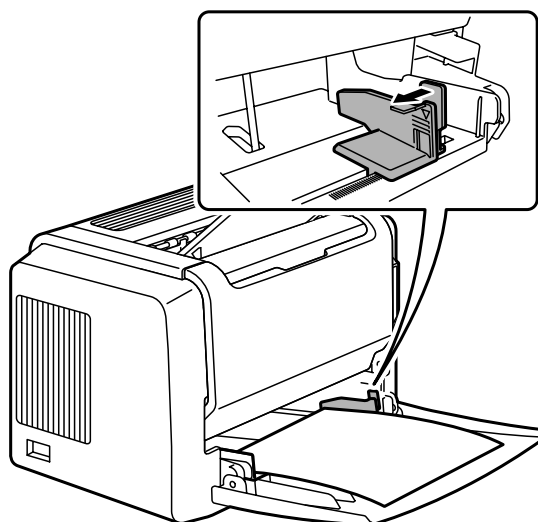
- 2 Töltse a papírt hosszában és a nyomtatási oldallal felfelé a tálcába!

*Maximum 150 lapot (75 g/m<sup>2</sup> [20 lb] sima papír) lehet betölteni. Ha a jelzésnél több papírt tölt be, lehet, hogy a nyomtató nem fogja tudni behúzni a lapokat.*

*A fejléces papírt a nyomtatandó oldallal felfelé, a fejléccel a tetején (a nyomtató felé) töltsé be!*



- 3 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és állítsa a be a papírvezetőket úgy, hogy azok megtámaszkodjanak a papírköteg jobb- és baloldalán!



# Nyomtatás különféle anyagokra

## Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni az egyéni méretű anyagot?

Ne használjon olyan egyedi méretű anyagot, melynek kiterjedése nem esik bele az alábbi tartományba:

- **Szélesség:** 76 mm (3 hüvelyk) és 216 mm (8.5 hüvelyk) között
- **Hosszúság:** 127 mm (5 hüvelyk) és 356 mm (14 hüvelyk) között

- 1 A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típusa] beállítás), válassza a sima papírt (plain paper)!
- 2 Állítsa be a méretet (**Paper** [Papír] fül/ **Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret]/**Edit Custom...** [Egyéni szerkesztése...])!
- 3 Töltse be az egyedi méretű anyagot hosszában és a nyomtatási oldallal felfelé az 1-es tálcába!
- 4 Igazítsa a papírvezetőket az egyedi méretű anyag szélességéhez!

### Megjegyzés

---

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**

---

- 5 Nyomtasson az egyedi méretű anyagra!

## Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a borítékokat?



*Mielőtt borítékokra nyomtatna, ajánljuk, hogy nyomtasson egy tesztoldalt. Ha a nyomtatás nem a kívánt irányba történt, válassza ki a **Rotated** (Elforgatott) beállítást (**Paper** [Papír] fül/**Orientation** [Tájolás] beállítás)!*

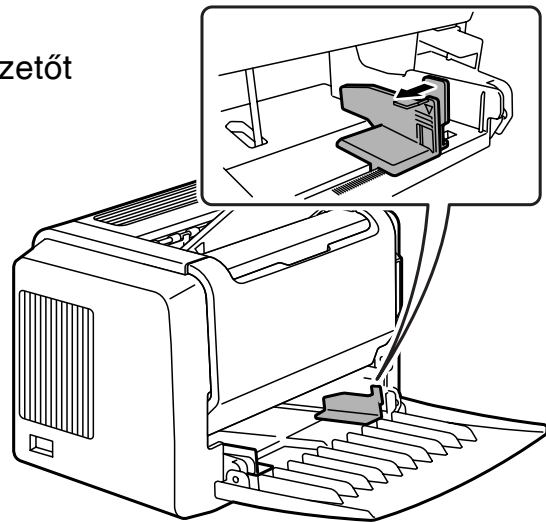
**Ne használjon olyan borítékokat, melyek**

- Ragasztós fülűek
- Ragasztószalaggal lezártak, fém tárggyal ellátottak, gemkapcsosak, bármilyen rögzítővel összecsíptetettek, vagy lehúzható szalaggal lezárhatóak
- Átlátszó ablakosak
- Érdes felületűek
- Olyan anyagból vannak, melyek megolvadnak, párolognak, vagy veszélyes gőzöket bocsátanak ki
- Korábban már le lettek zárva

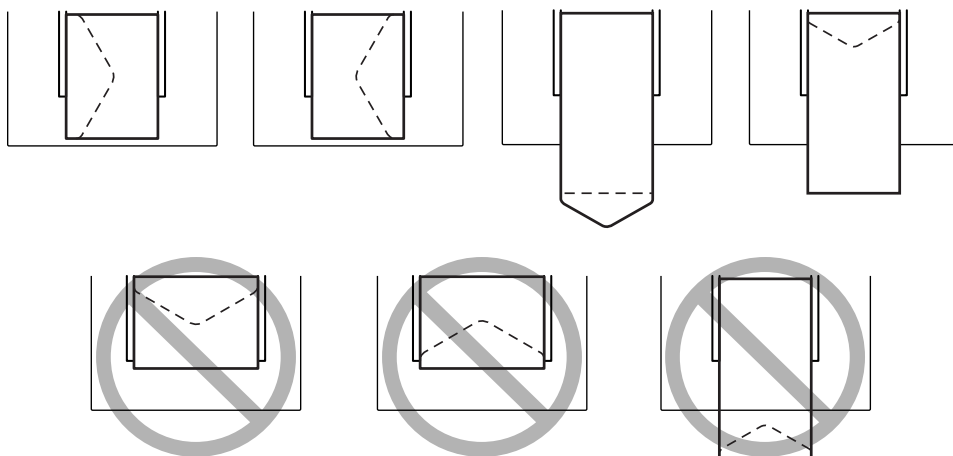
## Használjon olyan borítékokat, melyek

- Közönséges borítékok átlós illesztéssel, éles hajtással és éllel, és a szokásos módon enyvezett füllel
- Lézernyomtatáshoz jóváhagyottak
- Szárazak

- 1 A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típus] beállítás) válassza ki az **Envelope**-t (Boríték)!
- 2 Válassza ki a boríték méretét (**Paper** [Papír] fül/**Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret] beállítás)!
- 3 Helyezze a borítékokat egy sík felületre és lapítsa ki azokat a sarkok lenyomásával!
- 4 Hajlítsa meg a borítékköteget (beleértve az éleket is), hogy ne legyenek merevek a borítékok!
- 5 Igazítsa meg a behajló sarkokat, és egy sík felülethez ütögetve a köteget igazítsa egyvonalba a borítékokat!
- 6 Nyomja össze a jobboldali papírvezetőt és nyissa szét a papírvezetőket!



- 7 Töltse be a borítékokat hosszirányban és a nyomtatási oldallal felfelé az ábrán látható módon!



## Megjegyzés

---

**Csak a borítékok címoldalára nyomtasson! A boríték bizonyos részei 3 réteg papírból állnak - az elejéből, a hátuljából és a fülből. Bármilyen, ami erre a rétegezett területre nyomtatódik, hiányozhat vagy elmosódhat.**

---

- 8 Ellenőrizze a papírvezetőket újra, hogy meggyőződjön arról, hogy a borítékok széléhez igazodnak!

## Megjegyzés

---

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**

---

- 9 Nyomtassa meg a borítékokat!
- 10 Nyissa ki mindegyik boríték fülét azonnal (mielőtt kihülne) miután a boríték kikerkezett a kimeneti tálcára!



*Mivel a borítékok fűtött görgőkön haladnak keresztül, az enyvezett területe a fülnek leragadhat. Az emulzió-alapú ragasztóval ellátott borítékok használatával elkerülhető ez a probléma.*

## Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a címkéket?

Egy címke egy előlapból (a nyomtatandó felület), ragasztóból, és egy hordozó lapból áll:

- Az előlapnak meg kell felelnie a sima lap előírásainak.
- Az előlap felületének teljesen takarnia kell az egész hordozó lapot, és nem kerülhet ragasztó anyag a felületére.

A címkékkel folyamatosan lehet nyomtatni. Ámbár az anyag minősége és a nyomtatási környezet befolyással lehet a papíradagolásra. Ha probléma fordul elő, állítsa le a folyamatos nyomtatást és egyszerre csak egy lapot nyomtasson!

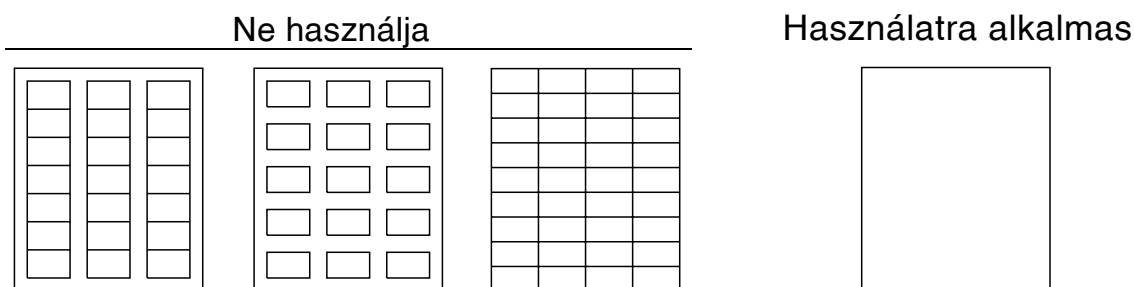
Formázza a címke adatait az Ön által használt alkalmazásban! A nyomtatandó adatok elhelyezkedésének ellenőrzésére először egy sima papírlapra próbáljon nyomtatni! A címkék nyomtatásáról szóló további információkhoz ellenőrizze az Ön által használt alkalmazás dokumentációját!

### **Ne használjon olyan címkelapokat, melyek**

- Könnyen leváló címkéket tartalmaznak

*A címkék hozzáragadhatnak a fixálóhoz, ezáltal leválnak és papírelakadások fordulnak elő.*

- Előre bevagdalt



Egész oldalas címkék  
(vágatlan)

### Használjon olyan címkéket, melyek

- Ajánlottak lézernyomtatókhoz

- 1 A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típus] beállítás) válassza ki a **Thick Paper**-t (Vastag papír)!
- 2 Válassza ki a címke méretét (**Paper** [Papír] fül/**Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret] beállítás)!
- 3 Töltse be a címkéket hosszirányban, a nyomtatási oldallal felfelé az 1-es tálcába!
- 4 Igazítsa a papírvezetőket a címkelap széleihez!

### Megjegyzés

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**

- 5 Nyomtassa meg a címkéket!

## Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a levelezőlapot?

### Ne használjon olyan levelezőlapokat, melyek

- Bevonattal ellátottak
- Vetemedettek vagy görbék
- Tintasugaras nyomtatókhoz készültek
- Többszínűek
- Előnyomottak vagy többszínűek (papírelakadást okozhatnak)

### Használjon olyan levelezőlapokat, melyek

- Ajánlottak lézernyomtatókhoz (100 × 148 mm/3.9 × 5.8 hüvelyk)

- 1 A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típus] beállítás) válassza ki az **Postcard**-ot (Levelezőlap)!
- 2 Válassza ki a levelezőlap méretét (**Paper** [Papír] fül/**Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret] beállítás)!

- 3 Helyezze a levelezőlapokat egy sík felületre, és lapítsa ki azokat a sarkok lenyomásával!
- 4 Távolítson el minden papírt az 1-es tálcából!
- 5 Töltse be a levelezőlapokat hosszában a nyomtatási oldallal felfelé az 1-es tálcába!
- 6 Igazítsa a papírvezetőket a levelezőlapok széleihez!

### **Megjegyzés**

---

---

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**

---

---

- 7 Nyomtassa meg a levelezőlapokat!

## **Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a vastag papírt?**

Minden vastag papírt teszteljen előzetesen, hogy meggyőződjön az elfogadható minőségről, és hogy a kép ne legyen letörölhető a papírról!

### **Ne használjon olyan vastag papírt, amely**

- Össze lett keverve bármely más papírfajtaival a lapadagolóban (mivel papírelakadást fog okozni)

### **Megjegyzés**

---

---

**Ne keverje össze a vastag papírokat bármely más papírfajtaival ugyanabban a lapadagoló tálcában, mivel ez papírelakadást fog okozni!**

---

---

- 1 A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típus] beállítás) válassza ki a **Thick Paper** -t (Vastag papír)!
- 2 Válassza ki a vastag papír méretét (**Paper** [Papír] fül/**Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret] beállítás)!
- 3 Töltse be a vastag papírt hosszirányban és a nyomtatási oldallal felfelé az 1-es tálcába!
- 4 Igazítsa a papírvezetőket a vastag papírlapok széleihez!

### **Megjegyzés**

---

---

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**

---

---

- 5 Nyomtassa meg a vastag papírt!

# Hogyan lehet betölteni és megnyomtatni a fóliákat?

## Megjegyzés

---

**A nem támogatott fóliák használata, úgymint a színes bevonattal ellátott fóliák használata a nyomtató tönkremenetelét fogják eredményezni és a garancia megszűnését vonja maga után.**

---

A sztatikus feltöltődés elkerüléséhez távolítsa el a kimeneti tálcáról a fóliákat amilyen gyorsan csak lehetséges!

Ha a fóliák felületét pusztá kézzel megérinti, ez befolyásolhatja a nyomtatási minőséget. Ne fogja meg a fóliát túl gyakran!

A fóliákra folyamatosan lehet nyomtatni. Ámbár a fólia minősége, sztatikus feltöltődöttsége, és a nyomtatási környezet hatással lehet a papíradagolásra. Ha nagy mennyiségű fólia betöltésekor problémák adódnak, próbáljon egyszerre legfeljebb 1-10 lapot betölteni!

### Ne használjon olyan fóliákat, melyek

- Bevonattal ellátottak, úgymint a színes nyomtatókhoz vagy másológépekhez készített fóliák
- Sztatikus elektromosság miatt egymáshoz tapadnak

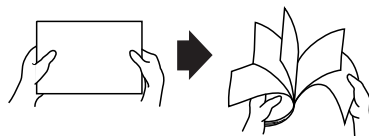
### Használjon olyan fóliákat, melyek

- Egyszínű, bevonat nélküli fóliák (OHP filmként is ismeretes)

- 1** A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Media Type** [Anyag típus] beállítás) válassza ki a **Transparency**-t (Fólia)!
- 2** Válassza ki a fólia méretét (**Paper** [Papír] fül/**Original Document Size** [Eredeti dokumentum méret] beállítás)!
- 3** Legyezzen szét egy néhány fóliát!



*A nagy mennyiségű fólia legyezése sztatikus elektromosságot fog okozni.*



- 4** Töltse be a fóliát hosszirányban és a nyomtatási oldallal felfelé az 1-es tálcába!
- 5** Igazítsa a papírvezetőket a fóliák széleihez!

## Megjegyzés

---

**A rosszul beállított papírvezetők rossz nyomtatási minőséget, papírelakadást, vagy a nyomtató tönkremenetelét okozhatják.**


---

- 6** Nyomtassa meg a fóliákat!
- 7** A kinyomtatott fóliákat azonnal távolítsa el a kimeneti tálcáról!

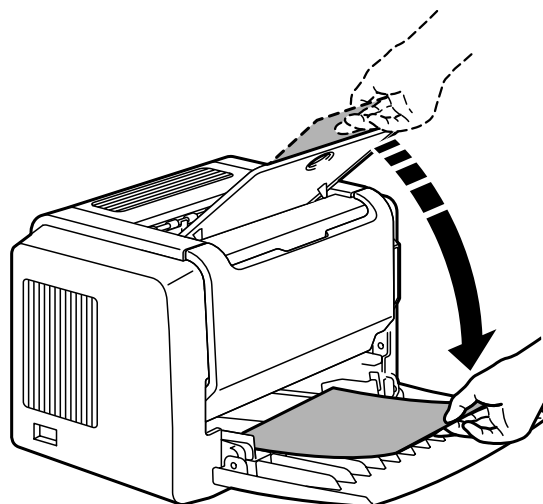
# Kézi kétoldalas nyomtatás

Kétoldalas nyomtatáshoz nem átlátszó papírt válasszon! A legjobb eredmény eléréséhez először nyomtasson egy kis mennyiséget, hogy meggyőződjön arról, hogy az átlátszóság mértéke elfogadható-e!

## Hogyan lehet kézi úton kétoldalas nyomtatást készíteni?

 *Ha az újból visszahelyezett lap(ok) nem teljesen simák, papírelakadás fordulhat elő.*

- 1** A nyomtató meghajtó-programban (**Setup** [Beállítás] fül/**Duplex/Booklet** [Kétoldalas/Könyv] beállítás) válassza ki a megfelelő beállítást a következők közül: **Short Edge Binding** (Rövid élre hajtás), **Long Edge Binding** (Hosszú élre hajtás), **Booklet Left Binding** (Könyv, baloldali fűzéssel), vagy **Booklet Right Binding** (Könyv, jobboldali fűzéssel)!
- 2** A használt szoftver nyomtatási párbeszéd ablakában válassza ki a szükséges beállításokat és nyomtassa ki az összes oldalt!
- 3** Távolítsa el az egyik oldalán megnyomtatott lapokat a kimeneti tálcáról, és tegye vissza azokat az 1-es tálcába ugyanabba az irányba, ahogy kijöttek!



- 4** Kattintson a PC képernyőjén megjelenő Proceed (Folytatás) vagy a Cancel (Mégsem) gombra!



---

***Kellékanyagok  
cseréje***

---

**6**

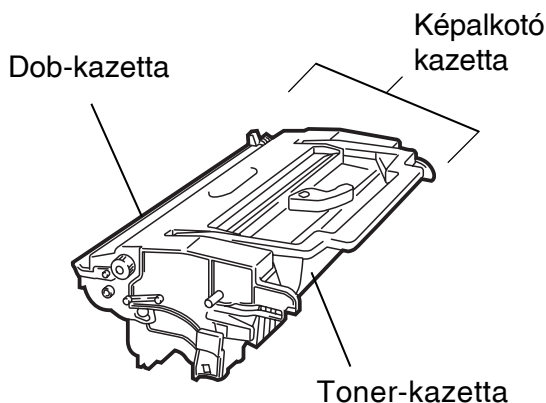
---

# A toner-kazetta cseréje

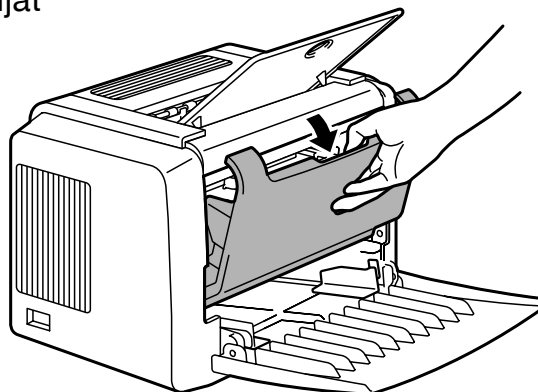
Amikor itt az ideje kicserélni a toner-kazettát, a "Toner Low" ("Kevés a toner") felirat jelenik meg az állapotkijelzőn. Az állapotkijelzőn jelzett kellékanyag állapot csak egy tájékoztatás. A nyomtatás még ekkor is folytatható. Ám a nyomtatás fokozatosan kifakul, ezért cserélje ki a toner-kazettát, amint lehetséges!



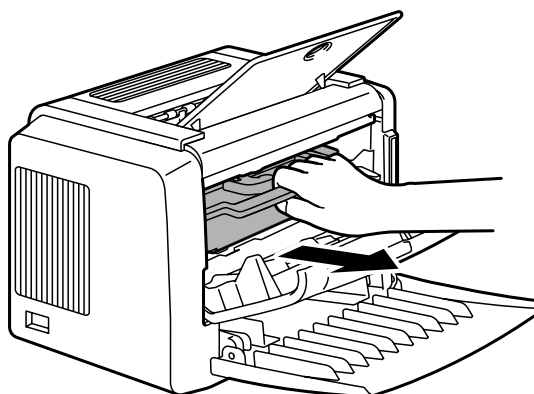
*Ebben a kézikönyvben az összekapcsolt toner-kazettát és a dob-kazettát képalkotó-kazettának nevezzük.*



- 1 Fogja meg az elülső fedél fogantyúját és nyissa ki az elülső fedelet!



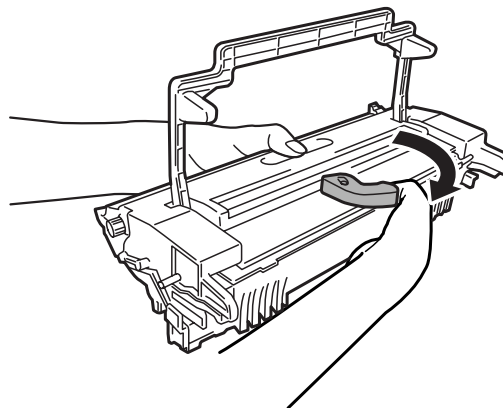
- 2 Húzza a képalkotó-kazetta fogantyúját maga felé, majd húzza ki a képalkotó-kazettát!



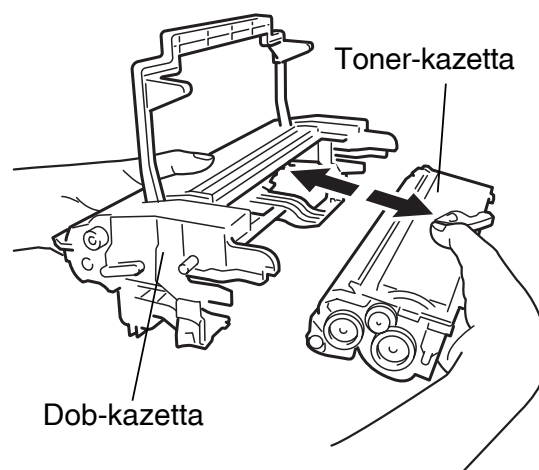
## Megjegyzés

**Ne tegye ki fényhatásnak a képalkotó-kazettát hosszabb ideig! Ha a dob-kazetta fénynek van kitéve, csökkenő képminőség lehet az eredmény.**

- 3** Mozgassa a toner-kazettán lévő kart a nyíllal jelzett irányba!



- 4** Mindkét kezét használva válassza szét a toner-kazettát és a dob-kazettát!

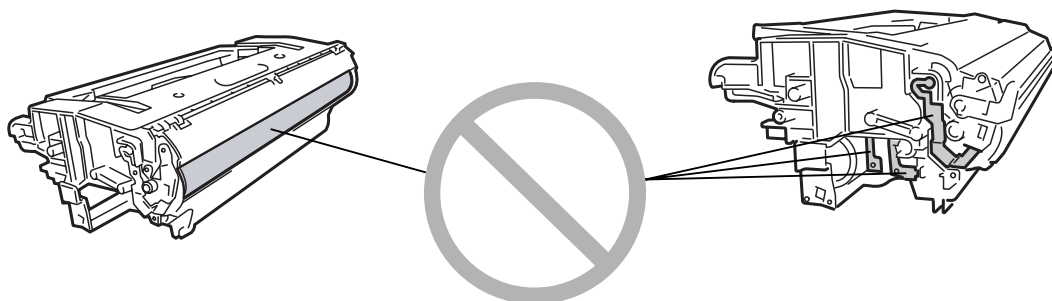


### **Megjegyzés**

**A toner-kazetta és a dob-kazetta szétválasztásakor tartsa azokat vízszintesen!**

**Ne érintse meg az OPC dobot a dob-kazetta takarófedele alatt, mivel ez csökkenő képminőséget eredményezhet!**

**Ne érintse meg a dob-kazetta és a toner-kazetta fémrészeit, mivel a sztatikus elektromosság sérülést okozhat!**

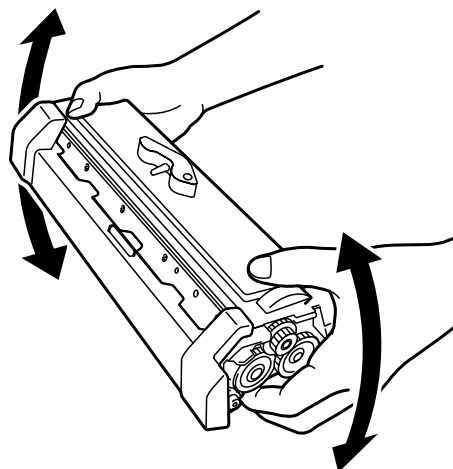


## 5 Vegye ki az új toner-kazettát a dobozából!

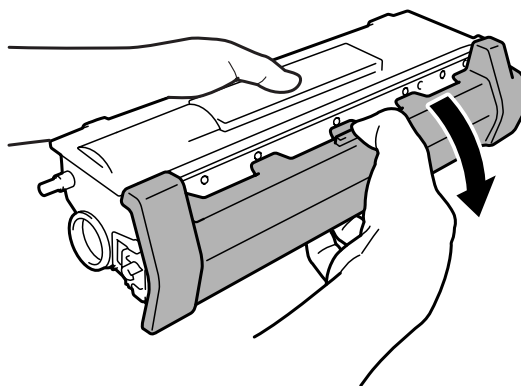


*Ne dobja ki a dobozt! A használt toner-kazetta becsomagolásához hasznos lehet.*

## 6 Két kézzel határozottan megfogva döntse a toner-kazettát jobbra és balra, hogy toner egyenletesen oszoljon el!



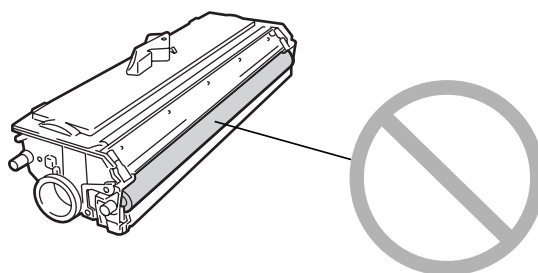
## 7 Távolítsa el a védőfedelelet a toner-kazettáról!



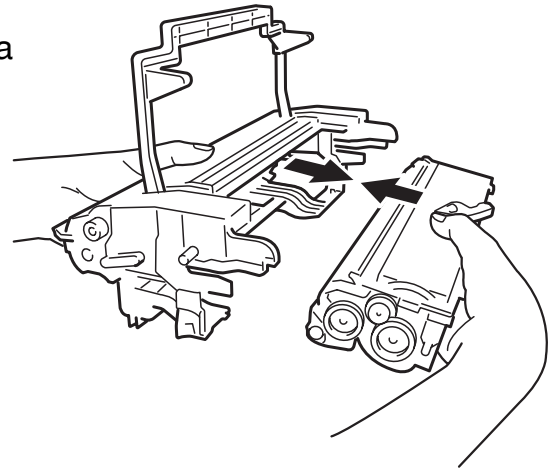
## Megjegyzés

---

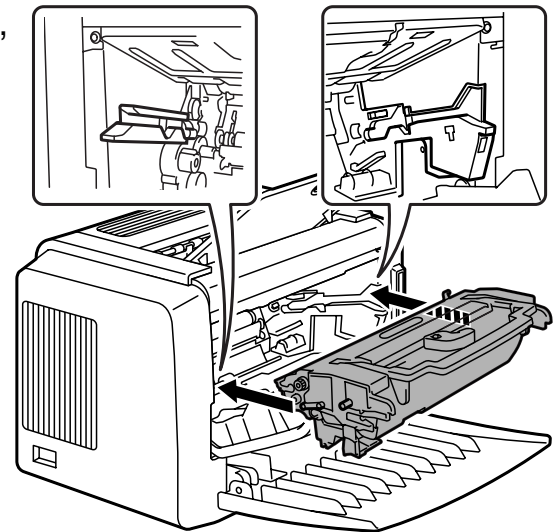
**Ne érintse meg a toner-kazetta előhívó-görgőjét, mivel ez csökkenő képminőséget eredményezhet!**



- 8 Mind a toner-kazettát, mind a dob-kazettát kézben tartva a két kazetta összeillesztéséhez igazítsa a dob-kazettán lévő színes jelzést egyvonalba a toner-kazettán lévő azonos színű nyúlvánnyal!



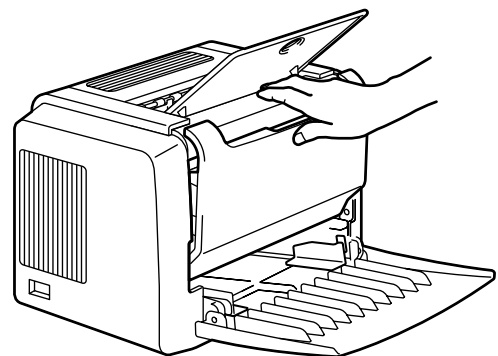
- 9 Igazítsa a képalkotó-kazettát a nyomtatóban lévő megvezetőkhöz, majd helyezze be a kazettát!



### **Megjegyzés**

**Ne helyezze be a képalkotó-kazettát ferdén vagy szélsőségesen nagy erőt kifejtve, mivel ez a nyomtató tönkremenetelét okozhatja!**

- 10 Az elülső fedél fogantyúját nyomva zárja be az elülső fedelet!



- 11 Helyezze a használt toner-kazettát abba a dobozba, amiben az új toner-kazetta érkezett!

# A dob-kazetta cseréje

Amikor a kinyomtatott dokumentumok kifakulnak vagy elmosódottakká válnak, a dob-kazetta az élettartama végéhez érhetett.

A dob-kazetta kapacitása körülbelül 16 000-től (egyoldalas munkák) 20 000 (folyamatos nyomtatás) A4-es oldal (5%-os vagy annál kisebb toner-fedettség mellett).

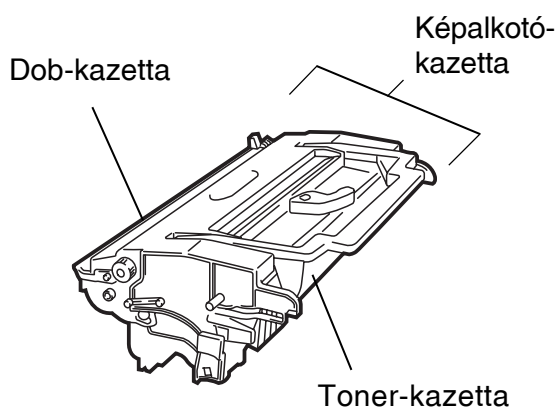
Válassza a **Print** (Nyomtatás) menüt az állapotkijelzőben, nyomtassa ki a konfigurációs oldalt (**Print Config Page**), majd ellenőrizze az összes nyomtatott oldalak számát!

## Megjegyzés

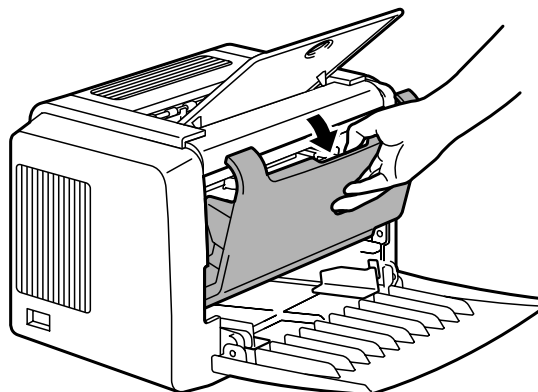
**Az OPC dob rendkívül érzékeny az erős fényre, közvetlen napfényre és az érintésre. Mindig hagyja a dob-kazettát a védőcsomagolásában addig, amíg nincs készen a behelyezésére!**



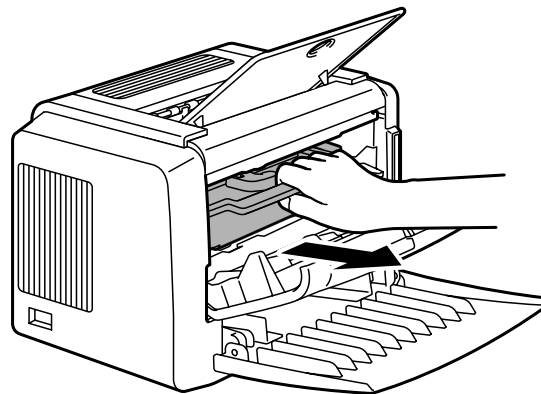
*Ebben a kézikönyvben az összekapcsolt toner-kazettát és a dob-kazettát képalkotó-kazettának nevezzük.*



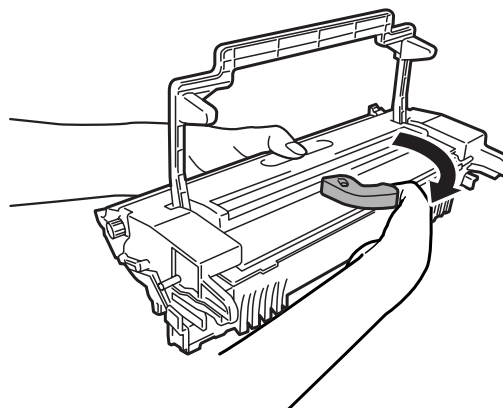
- 1 Fogja meg az elülső fedél fogantyúját és nyissa ki az elülső fedelet!



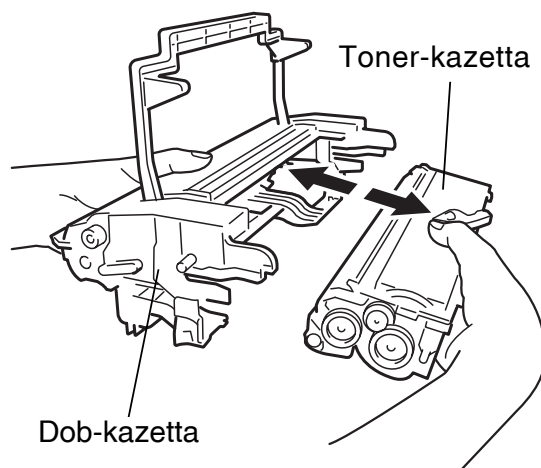
- 2 Húzza a képalkotó-kazetta fogantyúját maga felé, majd húzza ki a képalkotó-kazettát!



- 3 Mozgassa a toner-kazettán lévő kart a nyíllal jelzett irányba!



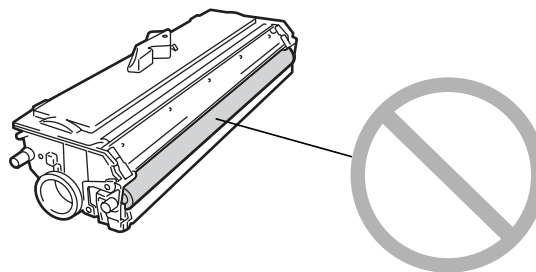
- 4 Mindkét kezét használva válassza szét a toner-kazettát és a dob-kazettát!




### **Megjegyzés**

**A toner-kazetta és a dob-kazetta szétválasztásakor tartsa azokat vízszintesen!**

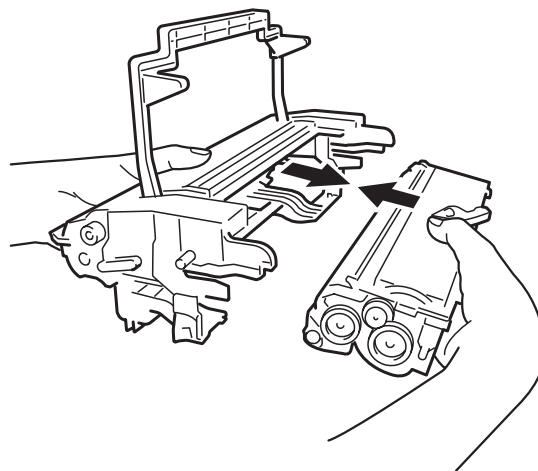
**Ne érintse meg a toner-kazetta előhívó-görgőjét, mivel ez csökkenő képminőséget eredményezhet!**



- 5 Vegye ki az új dob-kazettát a dobozából!

 *Ne dobja ki a dobozt! A használt dob-kazetta becsomagolásához hasznos lehet.*

**6** Mind a toner-kazettát, mind a dob-kazettát kézben tartva a két kazetta összeillesztéséhez igazítsa a dob-kazettán lévő színes jelzést egyvonalba a toner-kazettán lévő azonos színű nyúlvánnyal!

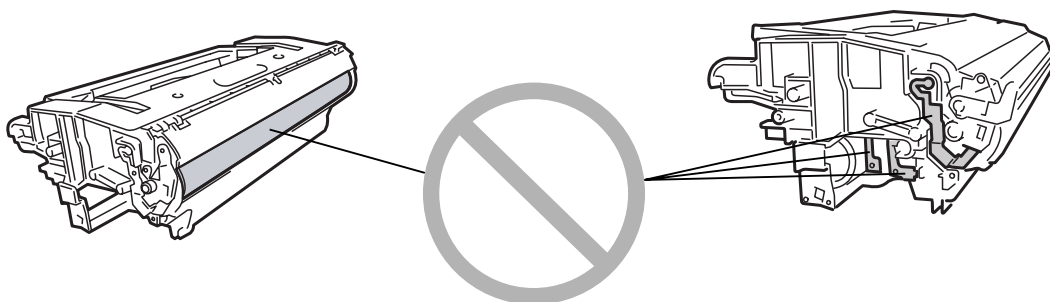


## **Megjegyzés**

---

**Ne érintse meg az OPC dobot a dob-kazetta takarófedele alatt, mivel ez csökkenő képminőséget eredményezhet!**

**Ne érintse meg a dob-kazetta és a toner-kazetta fémrészeit, mivel a sztatikus elektromosság sérülést okozhat!**



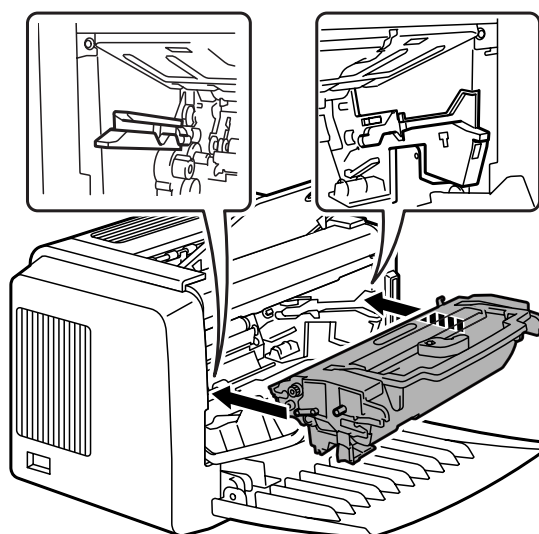
**7** Igazítsa a képkalkotó-kazettát a nyomtatóban lévő megvezetőkhöz, majd helyezze be a kazettát!

## **Megjegyzés**

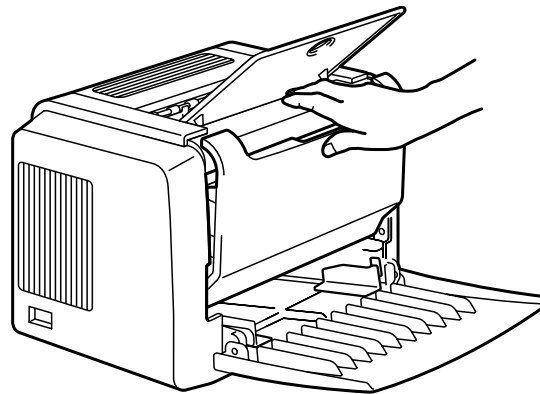
---

**Ne helyezze be a képkalkotó-kazettát ferden vagy szélsőségesen nagy erőt kifejtve, mivel ez a nyomtató tönkremenetelét okozhatja!**

---



- 8** Az elülső fedél fogantyúját nyomva zárja be az elülső fedelet!



- 9** Helyezze a használt dob-kazettát abba a dobozba, amiben az új dob-kazetta érkezett!



---

***A nyomtató  
karbantartása***

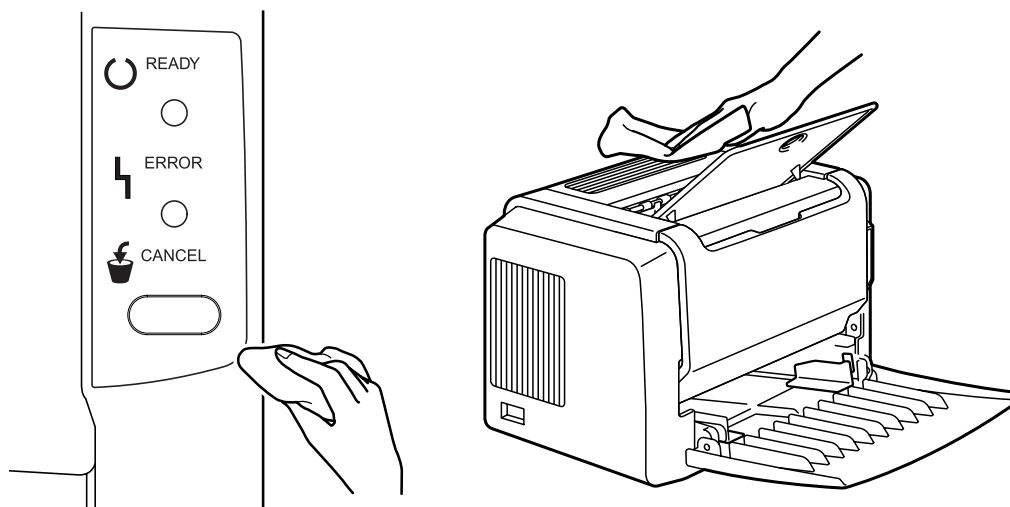
---

**7**

---

# A nyomtató tisztítása

## Külső felület



## Megjegyzés

---

Soha ne permetezze a tisztítóoldatot közvetlenül a nyomtató felületére; a permet bejuthat a nyomtató belsejébe a nyomtató szellőzőventillátorán keresztül, és tönkreteheti a belső áramköröket!

---



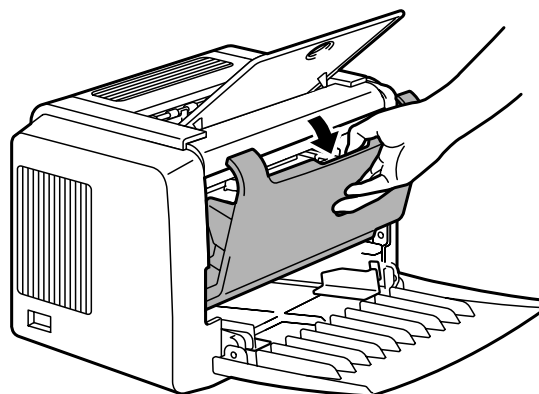
## VIGYÁZAT!

Ne öntsön vizet vagy mosószert a nyomtatóba; másként a nyomtató tönkre fog menni és áramütés veszélye is fennáll!

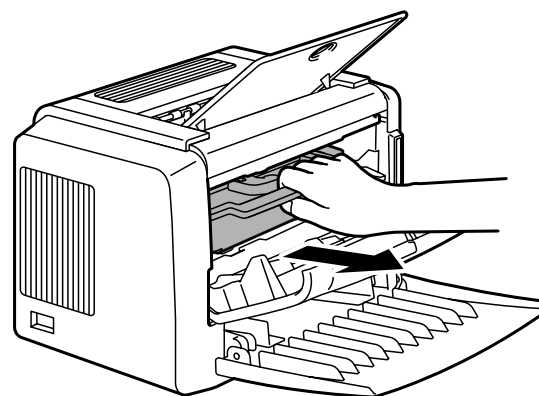
---

## Felszedő görgő

- 1 Tisztítás előtt kapcsolja ki a nyomtatót, húzza ki a tápcsatlakozót, és távolítsa el minden csatlakozókábelt!
- 2 Fogja meg az elülső fedél fogantyúját és nyissa ki az elülső fedelet!



- 3 Húzza a képalkotó-kazetta fogantyúját maga felé, majd húzza ki a képalkotó-kazettát!



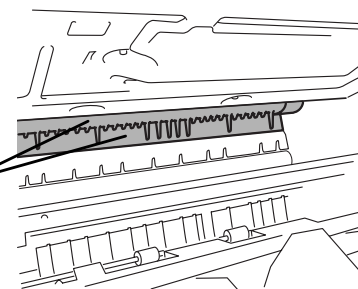
### Megjegyzés

Ne tegye ki fényhatásnak a képalkotó-kazettát hosszabb ideig! Ha a dob-kazetta fénynek van kitéve, csökkenő képminőség lehet az eredmény.



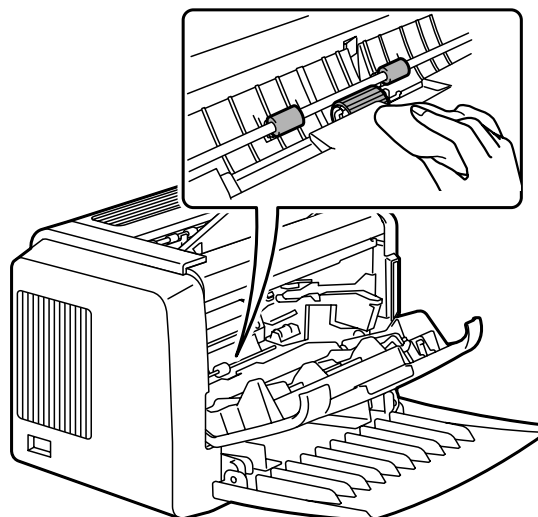
### **VIGYÁZAT!**

A fixálóegység rendkívül forró. A fixálóegység közelében lévő bármely alkatrész megérintése égési sérülést okozhat.



Ne érintse meg a képátvivő görgőt a nyomtató belsejében, mivel ez a képminőség csökkenéséhez vezethet!

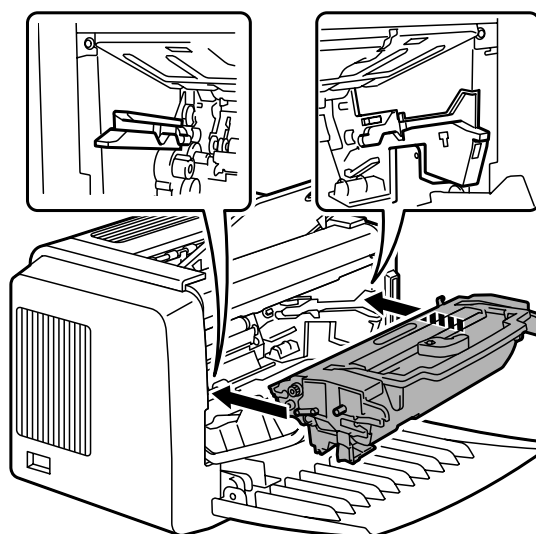
- 4 Törölje le a felszedő görgőt egy puha, száraz ronggyal!



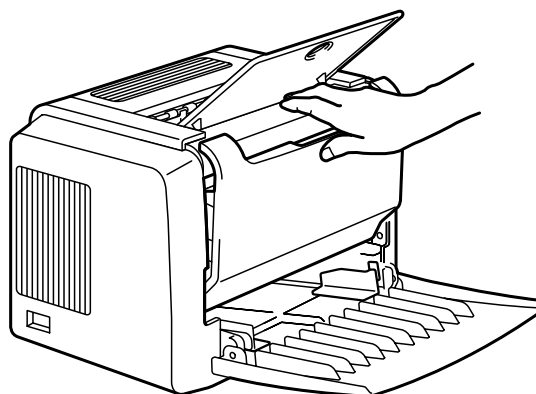
- 5 Igazítsa a képalkotó-kazettát a nyomtatóban lévő megvezetőkhöz, majd helyezze be a kazettát!

### **Megjegyzés**

**Ne helyezze be a képalkotó-kazettát ferdén vagy szélsőségesen nagy erőt kifejtve, mivel ez a nyomtató tönkremenetelét okozhatja!**



- 6 Az elülső fedél fogantyúját nyomva zárja be az elülső fedelet!



---

***Hibaelhárítás***

---

**8**

---

# Kijelző-üzenetek

A vezérlőpult kijelzői (Ready, Error) információt adnak a nyomtatóról és segítenek behatárolni minden egyes problémát.

## Hibaüzenetek

Ezek az üzenetek hibákat jeleznek, melyeket a nyomtatási munka folytatása előtt vagy mielőtt a nyomtató visszatérne üzemkész állapotba, javítani kell.

"Ready" jelzőlámpa (zöld)	"Error" jelzőlámpa (narancssárga)	Állapot	Teendő
Villog	Villog	Kommunikációs hiba.	Ellenőrizze a nyomtatókábelt!
		Videó alulfutás.	Kapcsolja ki a nyomtatót! Néhány másodperc után kapcsolja be a nyomtatót! Váltson kisebb felbontásra!
Váltakozva gyorsan villognak		Nincs papír a nyomtató meghajtó-programban megadott tálcában.	Töltse be a megfelelő típusú papírt az 1-es tálcába!
		Papírméret hiba. Ha az "Auto Continue" (Automatikus folytatás) beállítás aktiválva lett az állapotkijelzőn, akkor a lap már betöltődött, és egy előre meghatározott idő után automatikusan kijön.	Töltse be a megfelelő méretű papírt az 1-es tálcába!
		Várakozás a kézi kétoldalas nyomtatásra.	Töltse be a papír második oldalát! (Lásd a "Kézi kétoldalas nyomtatás"-t a 31. oldalon!)
		Várakozás a próbanyomtatásra.	Ha a próbanyomtatás elfogadható, nyomja meg a Cancel gombot! Ha nem elfogadható, az aktuális munka törlesztéséhez tartsa lenyomva a Cancel gombot több mint 5 másodpercig!

"Ready" jelzőlámpa (zöld)	"Error" jelzőlámpa (narancssárga)	Állapot	Teendő
Nem világít	Lassan villog	Kifogyott a papír.	Töltsön papírt az 1-es tálcába!
Nem világít	Villog	Papírelakadás.	Szüntesse meg a papírelakadást, zárja be az elülső fedelet, és folytassa a nyomtatást!
Nem világít	Folyamatosan világít	Az elülső fedél nyitva van.	Zárja be az elülső fedelet vagy a felső fedelet!

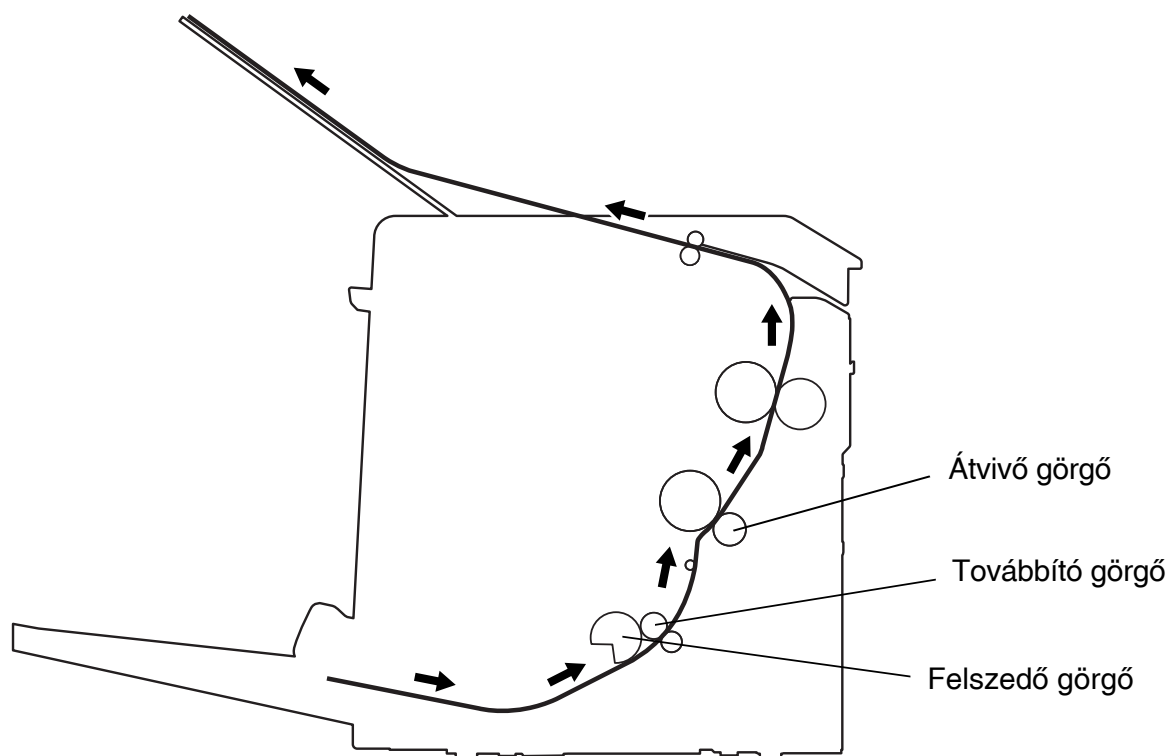
## Szervizüzenetek

Ezek az üzenetek komolyabb hibákat jeleznek, melyeket csak egy szervizmérnök tud elhárítani.

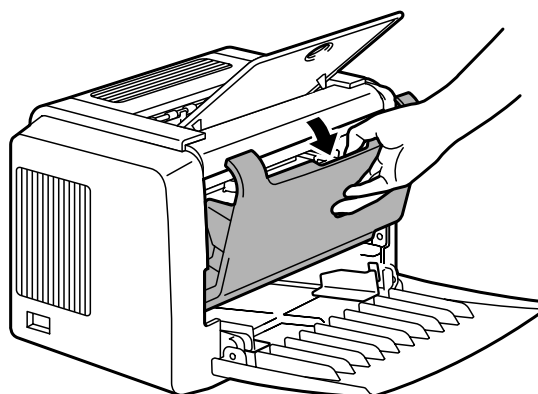
"Ready" jelzőlámpa (zöld)	"Error" jelzőlámpa (narancssárga)	Állapot	Teendő
Nem világít	Gyorsan villog	Végzetes hiba.	Kapcsolja ki a nyomtatót, majd újra be! Ha a probléma még mindig fennáll, vegye fel a kapcsolatot az eladóval vagy egy feljogosított szervizzel!

# Papírelakadások megszüntetése

A nyomtató papírvezetési útvonalának ismerete segíteni fog a papírelakadások helyének megállapításában.



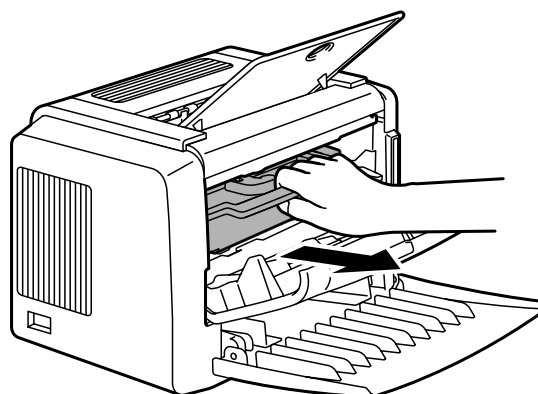
- 1 Fogja meg az elülső fedél fogantyúját és nyissa ki az elülső fedelet!



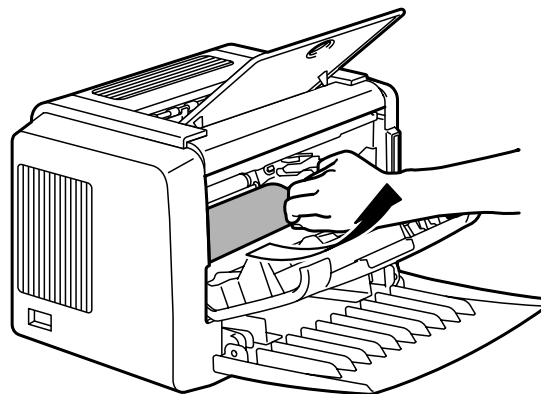
- 2 Húzza a képalkotó-kazetta fogantyúját maga felé, majd húzza ki a képalkotó-kazettát!

## **Megjegyzés**

**Ne tegye ki a képalkotó-kazettát a fénynek hosszabb ideig, mivel ez csökkenő képminőséget eredményezhet!**

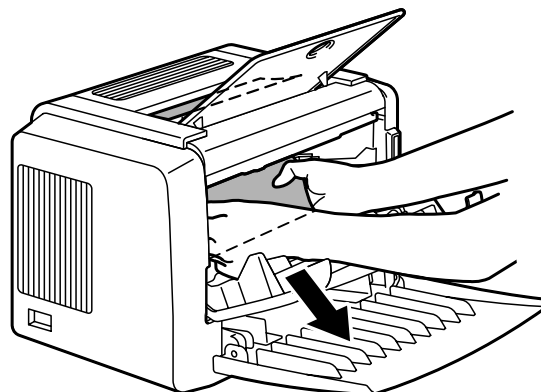


- 3** Húzza ki az elakadt papírt az adagoló irányába!



### Megjegyzés

Ha a papír a fixáló egységben akadt el, az eltávolításához lefelé húzza a papírt!

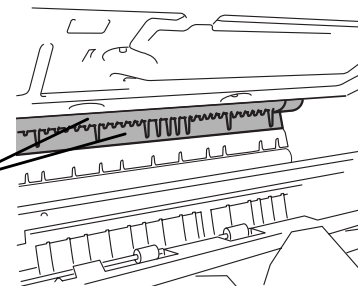


### VIGYÁZAT!

**A fixálóegység rendkívül forró.  
A fixálóegység közelében lévő bármely alkatrész megérintése égési sérülést okozhat.**



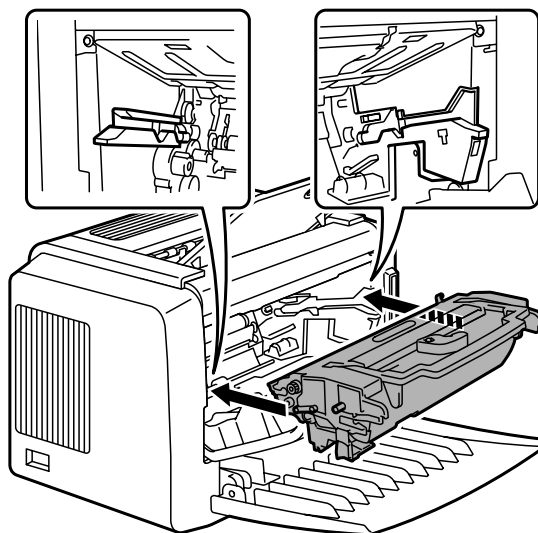
**Ne érintse meg a képátvivő görgőt a nyomtató belsejében, mivel ez a képminőség csökkenéséhez vezethet!**



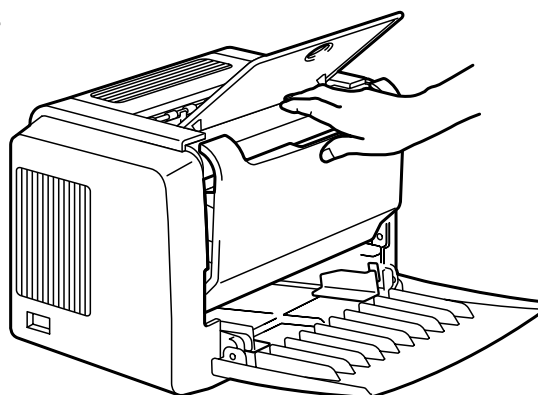
- 4** Igazítsa a képalkotó-kazettát a nyomtatóban lévő megvezetőkhöz, majd helyezze be a kazettát!

### **Megjegyzés**

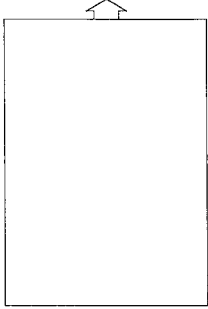
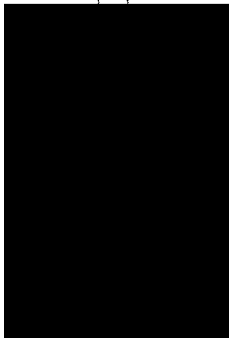
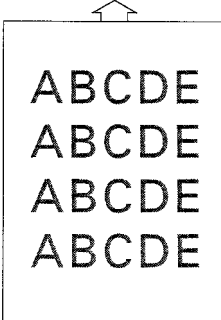
**Ne helyezze be a képalkotó-kazettát ferdén vagy szélsőségesen nagy erőt kifejtve, mivel ez a nyomtató tönkremenetelét okozhatja!**

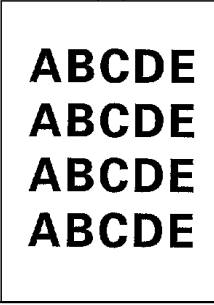
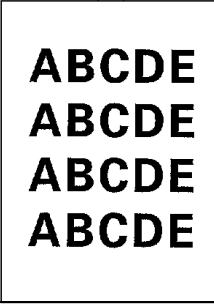
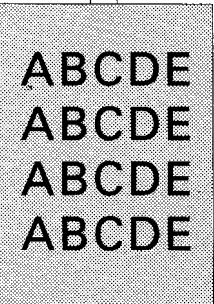
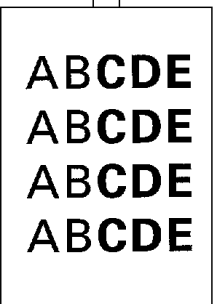
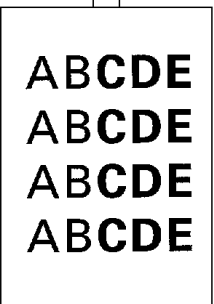
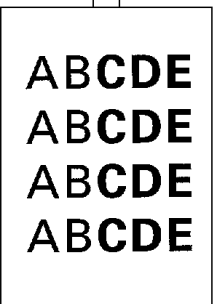
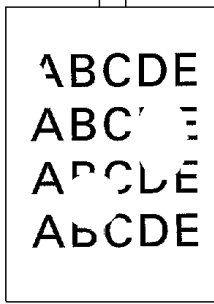


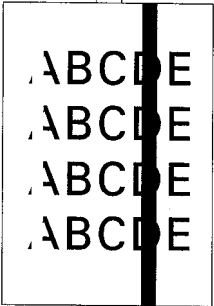
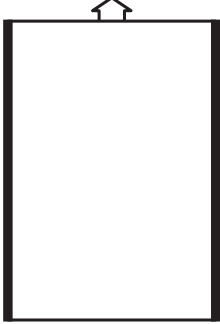
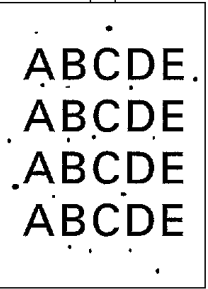
- 5** Az elülső fedél fogantyúját nyomva zárja be az elülső fedelet!

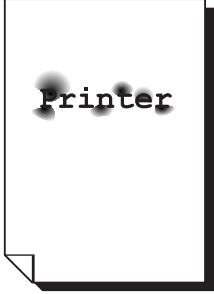


# Nyomtatás-minőségi problémák megoldása

Tünet	Ok	Megoldás
<p>Üres oldal</p> 	A toner-kazetta hibás lehet.	Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!
<p>Fekete oldal</p> 	A toner-kazetta hibás lehet.	Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!
	A nyomtatónak szervizelésre lehet szüksége.	Vegye fel a kapcsolatot a helyi kereskedővel!
<p>Túlságosan világos nyomtatás</p> 	A toner-kazettából kifogyhatott a toner.	Vegye ki a toner-kazettát és ingassa azt jobbra és balra néhányszor, hogy a maradék toner eloszolják! Ha a probléma még mindig fennáll, cserélje ki a toner-kazettát!
	A toner-kazetta hibás lehet.	Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!
	A kép kontrasztja ("Contrast") és fényereje ("Brightness") nincs megfelelően beállítva a nyomtató meghajtó-programjában.	A nyomtató meghajtó-programjában válassza ki a <b>Quality</b> (minőség) fület és korigálja a <b>kontrasztot</b> és a <b>fényerőt</b> , majd nyomtasson újra!

Tünet	Ok	Megoldás
<p>Túlságosan sötét nyomtatás</p> 	<p>A toner-kazetta hibás lehet.</p>	<p>Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!</p>
	<p>A kép kontrasztja ("Contrast") és fényereje ("Brightness") nincs megfelelően beállítva a nyomtató meghajtó-programjában.</p>	<p>A nyomtató meghajtó-programjában válassza ki a <b>Quality</b> (minőség) fület és korigálja a <b>kontrasztot</b> és a <b>fényerőt</b>, majd nyomtasson újra!</p>
<p>Elmosódott háttér</p> 	<p>A toner-kazetta hibás lehet.</p>	<p>Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!</p>
<p>Egyenetlen nyomtatási sűrűség</p> 	<p>A toner egyenetlenül oszlik el a toner-kazettában.</p>	<p>Vegye ki a toner-kazettát és ingassa azt jobbra és balra néhányszor, hogy a maradék toner eloszoljék!</p>
	<p>A toner-kazetta hibás lehet.</p>	<p>Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!</p>
	<p>A képátvivő görgő hibás lehet.</p>	<p>Vegye fel a kapcsolatokat a helyi kereskedővel!</p>
<p>Szabálytalanságok</p> 	<p>A túlságosan magas páratartalomnak vagy a vízzel történő közvetlen érintkezésnek köszönhetően a papír nedvességet szívhatott magába.</p>	<p>Mivel a toner nem fog jól tapadni a nedves papírhoz, cserélje ki a papírt szárazra és próbáljon meg újra nyomtatni!</p>

Tünet	Ok	Megoldás
<p>Fehér vagy fekete csíkok</p> 	A toner-kazetta hibás lehet.	Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!
<p>Sötét csíkok a széleken</p> 	Az átvivő görgő piszkos.	Vegye fel a kapcsolatok a helyi kereskedővel!
<p>Toner pettyek</p> 	A toner egyenetlenül oszlik el a toner-kazettában.	Vegye ki a toner-kazettát és ingassa azt jobbra és balra néhányszor, hogy a maradék toner eloszolják!
	A toner-kazetta hibás lehet.	Vegye ki a toner-kazettát és keressen rajta sérülést! Ha szükséges, cserélje ki a toner-kazettát!
	A pettyek a papíron egy piszkos továbbító-görgőt jeleznek.	Vegye fel a kapcsolatok a helyi kereskedővel!

<b>Tünet</b>	<b>Ok</b>	<b>Megoldás</b>
<p>Nem megfelelő a fixálás vagy a kép dörzsöléskor lejön.</p> 	A papír nedves a páratartalomtól.	Vegye ki a nedves papírt és cserélje ki egy új, száraz papírral!
	A papír jellemzői nem felelnek meg a nyomtatóban garantáltan használható papíroknak.	Használjon megfelelő papírt!
	A papírtípus helytelenül lehet beállítva.	Amikor borítékokra, címkékre, vastag papírra és fóliákra nyomtat, a nyomtató meghajtóprogramban be kell állítani a megfelelő papírtípust.

---

***Függelék***

---

**A**

---

# Biztonsági jellemzők

Nyomtató		
Biztonsági szabványok	Európai modell	EU 73/23/EEC irányelv EU 93/68/EEC irányelv EN 60950 (IEC 60950)
EMC szabványok	Európai modell	EU 89/336/EEC irányelv EN 55022 (CISPR Nyilv. 22) B osztály EN 61000-3-2 EN 61000-3-3

# Technikai jellemzők

## Nyomtató

Típus	Asztali lézersugaras nyomtató
Nyomtatási rendszer	Elektrosztatikus száraz-poros képalkotó rendszer
Expozíciós rendszer	Lézer dióda + poligontükrös letapogatás
Előhívó rendszer	Elektrofotografikus nyomtatási rendszer
Felbontás	1200dpi × 1200dpi (fél sebességen), 600dpi × 600dpi vagy 1200dpi × 600dpi
Nyomtatási sebesség	<u>600dpi × 600dpi vagy 1200dpi × 600dpi</u> 16 A4-es oldal percentként 17 Letter méretű oldal percentként <u>1200dpi × 1200dpi</u> 10 A4-es vagy Letter méretű oldal percentként
Első oldal nyomtatása	<u>1200dpi × 600 dpi</u> 13 másodpercen belül (A4/Letter) <u>1200dpi × 1200 dpi</u> 22 másodpercen belül (A4/Letter)
Bemelegedési idő	Legfeljebb 21 másodperc bekapcsoláskor
Papírméreték	<ul style="list-style-type: none"><li>● Papír-Letter, Legal, Executive, G Letter, Statement, Folio, Letter Plus, UK Quarto, Foolscap, G Legal, 16K, A4, A5, B5 JIS, Chinese 16K, Chinese 32K, egyedi papírméreték</li><li>● Borítékok-#10, Monarch, DL, C5, C6, B5(ISO), Choukei-3Gou és Choukei-4Gou</li><li>● Levelezőlap, dupla levelezőlap</li></ul>

Nyomtatható anyagok	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Normál papír (60 - 90g/m<sup>2</sup>)</li> <li>● Újrahasznosított papír (60 - 90g/m<sup>2</sup>)</li> <li>● Fóliák</li> <li>● Borítékok</li> <li>● Vastag papír (90 - 163g/m<sup>2</sup>)</li> <li>● Levelezőlap</li> <li>● Céges papír</li> <li>● Címkelap</li> </ul>
Papíradagolás	● 1-es tálca
Bemeneti kapacitás	● 1-es tálca: 150 lap
Kimeneti kapacitás	● Kimeneti tálca: 100 lap
Működési hőmérséklet	10° - 35°C
Működési páratartalom	15 - 85%
Tápellátás	110-127 V, 50-60 Hz 220-240 V, 50-60 Hz
Teljesítményfelvétel	120 V: 900 W 220-240 V: 900 W
Áramfelvétel	120 V: max. 8.0 A 220-240 V: max. 4.5 A
Akusztikus zaj	Nyomtatás: max. 54 dB Készenlét: max. 35 dB
Külső méretek (az 1-es tálca és kimeneti tálca zárt állapota mellett)	Magasság: 283 mm Szélesség: 387 mm Mélység: 291 mm
Súly	Nyomtató: megközelítőleg 6kg Dob-kazetta: megközelítőleg 0.3kg Toner-kazetta: megközelítőleg 0.5kg
Interfész	IEEE 1284 szerinti, B típusú (Kompatibilis/ Nibble/ECP) USB 1.1 szerinti
CPU	Naltec N1 chip
Alapmemória	8 MB, nem bővíthető

## **Párhuzamos interfész kábel és csatlakozók**

Csatlakozók	Nyomtató: Párhuzamos 36-tűs csatlakozó Számítógép: EIA 25-tűs csatlakozó
Kábel típusa	Árnyékolt Mindegyik jel-föld párnak csavartnak kellene lennie
Láb kiosztás	IEEE 1284 szerinti B típusú csatlakozó

## USB interfész kábel és csatlakozók

Csatlakozók	Nyomtató: "B" típusú csatlakozó Számítógép: "A" típusú csatlakozó
Kábeltípus	Csavart adatvezetékes vagy árnyékolt szükséges
Láb kiosztás	1: V <sub>BUS</sub> 2: D+ 3: D- 4: GND héj: Árnyékolás

## Kellékanyagok várható élettartamának táblázata

Megnevezés	Átlagosan várható élettartam (oldalokban)
<b>Toner-kazetta</b>	5%-os fedettségénél, A4-es méretű papírt használva <b>Induló kazetta</b> = 1500 nyomtatás <b>Cserekazetta</b> = 3000 folyamatos nyomtatás vagy 2400 megszakított nyomtatás. 6000 folyamatos nyomtatás vagy 4800 megszakított nyomtatás.
<b>Dob-kazetta</b>	16000 megszakított nyomtatás (például egyoldalas munkák)  20000 folyamatos nyomtatás

# CE jelölés (Megfelelőségi nyilatkozat)

## Európai felhasználóknak

Ez a termék eleget tesz a következő EU irányelveknek: 89/336/EEC, 73/23/EEC, és 93/68/EEC irányelvek.

Ez a nyilatkozat csak az Európai Unió (EU) területére érvényes.

Ezt az eszközt árnyékolt párhuzamos interfész kábellel és árnyékolt USB interfész kábellel kell használni. Az árnyékolatlan kábelek használata valószínűleg interferenciát okoz a rádiókommunikációban és ez tiltott a 89/336/EEC szabályai szerint.

## CISPR 22 és a helyi szabályok

Ezt az eszközt árnyékolt párhuzamos interfész kábellel és árnyékolt USB interfész kábellel kell használni.

Az árnyékolatlan kábelek használata valószínűleg interferenciát okoz a rádiókommunikációban és ez tiltott a CISPR 22 szabályai és a helyi szabályok szerint.

## Akusztikus zaj

Gépek zajának szabályozása 3 GSGV, 1991.01.18.: Az EN27779-nek megfelelően a hangnyomásszint a kezelő helyén kisebb vagy egyenlő, mint 70 dB(A).

## Biztonsági információk



Ez a fejezet részletes útmutatót tartalmaz ennek a készüléknek a kezeléséről és karbantartásáról. Ennek az eszköznek az optimális kihasználásához minden kezelőnek figyelmesen el kellene olvasnia és követnie kellene ennek a kézikönyvnek az utasításait.

Ezen eszköz használata előtt kérjük olvassa el a következő fejezetet! Fontos információkat tartalmaz a felhasználó biztonságához és a készülék problémáinak megelőzéséhez kapcsolódóan.

Győződjön meg arról, hogy az ebben a kézikönyvben felsorolt valamennyi óvintézkedést betartja!







- Megjegyzendő, hogy ennek a fejezetnek némelyik része nem a megvásárolt termékre vonatkozik.

## Figyelmeztető és elővigyázatossági jelzések

 <b>VIGYÁZAT!</b>	Figyelman kívül hagyása komoly sérülést vagy akár halált okozhat.
 <b>FIGYELMEZTETÉS</b>	Figyelman kívül hagyása sérülést vagy anyagi kárt okozhat.






## A jelzések jelentése

---

	A háromszög olyan veszélyt jelez, mely ellen óvintézkedésre lenne szükség.
	Ez a jelzés az égésveszélyre figyelmeztet.
	Az átlós vonal egy tevékenységi sor tiltását jelzi.
	Ez a jelzés az eszköz szétszedését tiltja meg.
	A fekete kör fontos tevékenységi sort jelez.
	Ez a jelzés azt mutatja, hogy ki kell húzni az eszköz csatlakozóját.

---

## VIGYÁZAT!

	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ne módosítsa ezt a terméket, mivel tűz, áramütés vagy meghibásodás lehet az eredmény! Ha a termék lézert használ, a lézersugár-forrás vakságot okozhat.</li><li>● Ne próbálja eltávolítani a termékhez rögzített fedeleket és burkolati elemeket! Némelyik termék nagyfeszültségű részeket vagy lézersugár-forrást tartalmaz a belsejében, melyek áramütést vagy vakságot okozhatnak.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Csak a csomagolásban lévő tápkábelt használja! Más kábel használata tüzet vagy áramütést eredményezhet.</li><li>● Csak a megadott tápfeszültséget használja! Ha nem így tesz, tűz vagy áramütés lehet az eredmény.</li><li>● Ne használjon több csatlakozóaljzattal ellátott hosszabbítót más gépek és készülékek csatlakoztatásához! A hosszabbító névleges áramánál nagyobb áram esetén tűz vagy rövidzárlat keletkezhet.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ne húzza ki vagy dugja be a tápkábelt nedves kézzel, mivel áramütés lehet a következmény!</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● A tápkábelt mindig addig nyomja a csatlakozóaljzatba, amíg lehet! Ha nincs a kábel rendesen csatlakoztatva, akkor tűz vagy rövidzárlat keletkezhet.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>● A tápkábelt ne karcolja össze, ne dörzsölje le, ne helyezzen rá egy nehéz tárgyat, ne melegítse, ne csavarja meg, ne törje meg, ne rántsa meg és ne tegye tönkre! A sérült tápkábel használata (kilógó vezeték, megtört vezeték, stb.) tüzet vagy meghibásodást eredményezhet. Ha a fenti körülmények bármelyikét tapasztalja, azonnal kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló segítségével, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzattól és ezután hívja a feljogosított szerviz képviselőt!</li><li>● Általában ne használjon hosszabbító kábelt! A hosszabbítókábel használata tüzet vagy rövidzárlatot okozhat. Lépjen kapcsolatba a feljogosított szerviz képviselővel, ha hosszabbítókábelre van szükség!</li></ul>



- Ne helyezzen virágvázát vagy más vizet tartalmazó edényt, gémkapcsot vagy más kisméretű fémtárgyat erre a termékre! A termék belsejébe kerülő víz vagy fémtárgy tüzet, rövidzárlatot vagy meghibásodást okozhat.
- Ha egy fémdarab, víz vagy más hasonló idegen anyag kerül a termék belsejébe, azonnal kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló segítségével, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból és ezután hívja a feljogosított szerviz képviselőt!



- Ha a termékből rendellenes meleg vagy füst jön ki, illetve szokatlan a szaga vagy zaja, azonnal kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló segítségével, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból és ezután hívja a feljogosított szerviz képviselőt! Ha folytatja a használatát a körülmények ellenére, tűz vagy rövidzárlat keletkezhet.
- Ha a termék leesett vagy a burkolata megsérült, azonnal kapcsolja ki a készüléket a tápkapcsoló segítségével, húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból és ezután hívja a feljogosított szerviz képviselőt! Ha folytatja a használatát a körülmények ellenére, tűz vagy rövidzárlat keletkezhet.



- Ne dobja a toner-kazettát vagy a tonert nyílt tűzbe! A forró toner szétszóródhat és égési sérüléseket vagy más károkat okozhat.



- A tápkábelt földelt csatlakozóaljzatba dugja!

## FIGYELMEZTETÉS



- Ne használjon gyúlékony spray-t, folyadékokat vagy gázokat a termék közelében, mivel tüzet okozhatnak!
- Ne hagyja a toner egységet vagy a dob egységet a gyerekek számára könnyen elérhető helyen! Ezen dolgok nyalogatása vagy lenyelése egészségkárosodást okozhatnak.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába! A hó összegyűlhet a termék belsejében tüzet vagy hibás működést okozva.
- Ne helyezze ezt a terméket olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve, vagy közel van egy légkondicionálóhoz vagy fűtőberendezéshez! A termék belsejében keletkező hőmérsékletváltozás hibás működést, tüzet vagy zárlatot okozhat.
- Ne tegye a terméket poros helyre, vagy koromnak, illetve gőznek kitett helyre, közel a konyhaasztalhoz, fürdőszobához vagy a párásítóhoz! Tűz, rövidzárlat vagy tönkremenetel lehet az eredmény.
- Ne helyezze ezt a terméket instabil vagy billegő állványra, vagy vibrációnak és rázkódásnak kitett helyre! Leeshet, és így személyi sérülést okozhat vagy összetörhet a termék.
- A termék kicsomagolása után egy stabil asztalon szerelje azt össze! Ha a termék mozog vagy leesik, személyi sérülést okozhat.
- Ne tárolja a toner egységeket és a dob egységeket a mágnesességre érzékeny floppy lemezek vagy óra közelében! Ezen termékek tönkremenetelét vagy hibás működését okozhatják.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a tápcsatlakozó közelébe, mivel vészhelyzet esetén problémás lehet a tápkábel kihúzása!
- Ne érintse meg a felső fedél alatt és a kazetta alatt lévő elektromos kontaktusokat, mivel az elektrosztatikus kisülés tönkreteheti a nyomtatót!



- Ennek a terméknek a belsejében magas hőmérsékletű terület van, mely égési sérülést okozhat. Amikor a nyomtató belsejét ellenőrzi olyan hibás működés miatt, mint például a papírelakadás, ne érintse meg azokat a helyeket (a fixálóegység körül, stb.), melyeket a "Caution! Hot Surface" (Figyelmeztetés! Forró felület) figyelmeztető címkével láttak el!



- Az elektromos csatlakozóaljzat legyen a gép közelében és legyen könnyen elérhető, mivel vészhelyzet esetén nehézkes lehet a kihúzása!
- Mindig jól szellőző helyen használja a terméket! A hosszabb ideig rosszul szellőző helységben történő használata a terméknek egészségkárosodást okozhat. Szellőztesse a helységet rendszeres időközönként!
- Valahányszor költözteti ezt a terméket, győződjön meg arról, hogy a tápkábel és más csatlakozó kábelek ki vannak húzva! Ha nem így tesz, megsérülhet a tápkábel vagy a csatlakozó kábel, tüzet, rövidzárlatot, vagy tönkremenetelt okozva.
- Ennek a terméknek a költöztetésekor mindig tartsa be a felhasználói kézikönyvben vagy más dokumentumokban megadott szabályokat a hely megválasztására vonatkozóan! Ha a nyomtató leesik, komoly személyi sérülést okozhat. Továbbá a termék tönkremehet vagy hibásan működhet.
- Évente legalább egyszer húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból és tisztítsa meg a csatlakozó tűskéi között lévő területet! A csatlakozótűskék között összegyűlő por tüzet okozhat.
- A tápkábel kihúzásakor mindig a csatlakozódugót fogja meg! Ha a kábelnél fogva húzza, akkor megsérülhet a kábel, tüzet vagy rövidzárlatot okozva.

## A lézernyomtató biztonságos használata

### Megjegyzések a működtetéssel és az Ön biztonságával kapcsolatban

A nyomtató helytelen használata egészségkárosodást, rövidzárlatot vagy akár tüzet is okozhat. A nyomtató kicsomagolása előtt ismerkedjen meg a működtetés és az Ön biztonságával kapcsolatos információkkal!



#### **FIGYELMEZTETÉS**

**Figyeljen oda a következőkre:**

- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel rendesen be van dugva a csatlakozóaljzatba, és hogy a csatlakozóaljzat mindig látható és könnyen elérhető!
- Ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból a kábelnél fogva, mivel ez tönkretelheti a kábelt! Rövidzárlat vagy tűz lehet az eredmény.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból!
- Ne húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból nedves kézzel, mivel áramütés lehet az eredmény!

- Ne mozdítsa a készüléket addig, amíg a tápkábel nincs kihúzva a csatlakozóaljzatból! Máskülönben a kábel tönkremehet. Az eredmény rövidzárlat vagy tűz lehet.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre! Ne húzza vagy csomózza össze a kábelt, mivel ez a kábel tönkremenetelét okozhatja!
- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem áll rajta egy másik készülék kábelén, mivel ez annak a kábelnek a tönkremenetelét okozhatja! A következmény a kérdéses készülék hibás működése vagy tűz lehet.
- Győződjön meg arról, hogy a tápegység a megfelelő feszültségre csatlakozik! Egyébként tűz vagy áramütés lehet a következmény.
- Ha a tápkábel megsérült, azonnal kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt! Ha nem így tesz, tűz vagy áramütés lehet a következmény. Értesítse a támogatást végző technikai szakembert!
- Csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely a készülék maximális teljesítményigényénél nagyobb igénybevételre lett tervezve! A kisebb terhelhetőségű hosszabbító kábelek túlmelegedhetnek és akár tüzet is okozhatnak.
- Csak az ebben a kézikönyvben leírt műveleteket hajtsa végre!  
A készülék helytelen használata tüzet vagy áramütést eredményezhet.
- Ne helyezzen semmilyen nehéz tárgyat a készülékre!
- Ne nyissa fel a készülék egyik fedelét se, amíg nyomtatás folyik!
- Ne kapcsolja ki a készüléket, amíg nyomtatás folyik!
- Ne helyezzen semmilyen mágneses tárgyat a készülék közelébe!
- Ne használjon gyúlékony spray-ket, folyadékokat vagy gázokat a készülék közelében!
- Ne távolítson el semmilyen biztonsági eszközt a készülékről és ne változtassa meg a készülék felépítését! A készülék nagyfeszültségű komponenseket tartalmaz. A készülék helytelen használata tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne helyezzen semmilyen gemkapcsot, tűzőkapcsot vagy más apró fémtárgyat a készülék nyílásaiba! A következmény áramütés vagy tűz lehet. Ha fémdarabok kerülnek a készülékbe, azonnal kapcsolja ki azt, húzza ki a tápkábelt és értesítse a támogatást végző technikai szakembert!
- Ne helyezzen kávécsészét, üdítőitalos üveget vagy más folyadékot tartalmazó tárolót a készülékre! Ha a folyadék bejut a készülékbe, áramütés vagy tűz lehet a következmény. Ha folyadék került a készülékbe, kapcsolja ki azt azonnal, húzza ki a tápkábelt és értesítse a támogatást végző technikai szakembert!
- Ha a készülék szokatlanul forróvá válik, vagy ha füst vagy más szokatlan szag jön belőle, kapcsolja ki azt azonnal és húzza ki a tápkábelt a csatlakozóaljzatból! Értesítse a támogatást végző technikai szakembert!

## Lézer-veszélytelenség

Ez a nyomtató egy lapnyomtató, amely lézer segítségével működik. Nincs sérülésveszély a lézertől, amennyiben a nyomtatót az ebben a kézikönyvben leírt útmutatásnak megfelelően működtetik.

Mivel a lézer által kibocsátott sugárzás teljesen zárt a védőburkolaton és a külső fedeleken belül, a lézersugár nem tud kijutni a készülékből a működtetés egyik szakaszában sem.

## Belső lézersugárzás

Maximális átlagos sugárzási teljesítmény:

36.903  $\mu\text{W}$  a nyomtatófej egység lézernyílásánál.

Hullámhossz: 770-800 nm

Ez a termék 3b osztályú lézerdíódát használ, amely láthatatlan lézersugarat bocsát ki.

A lézerdíóda és a letapogató poligon tükör egybe van építve a nyomtatófej egységben.

A nyomtatófej egység **NEM JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ**.

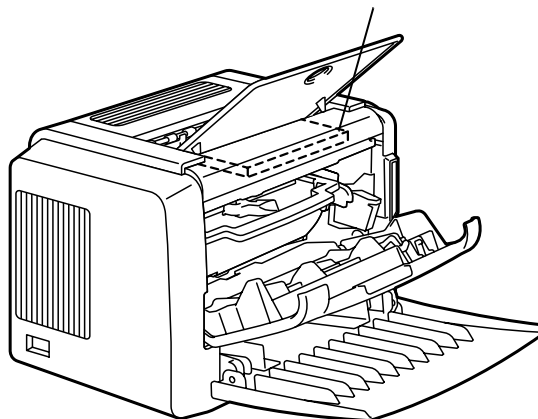
Ezért a nyomtatófej egységet semmilyen körülmények között sem szabad szétszedni.



### **VIGYÁZAT!**

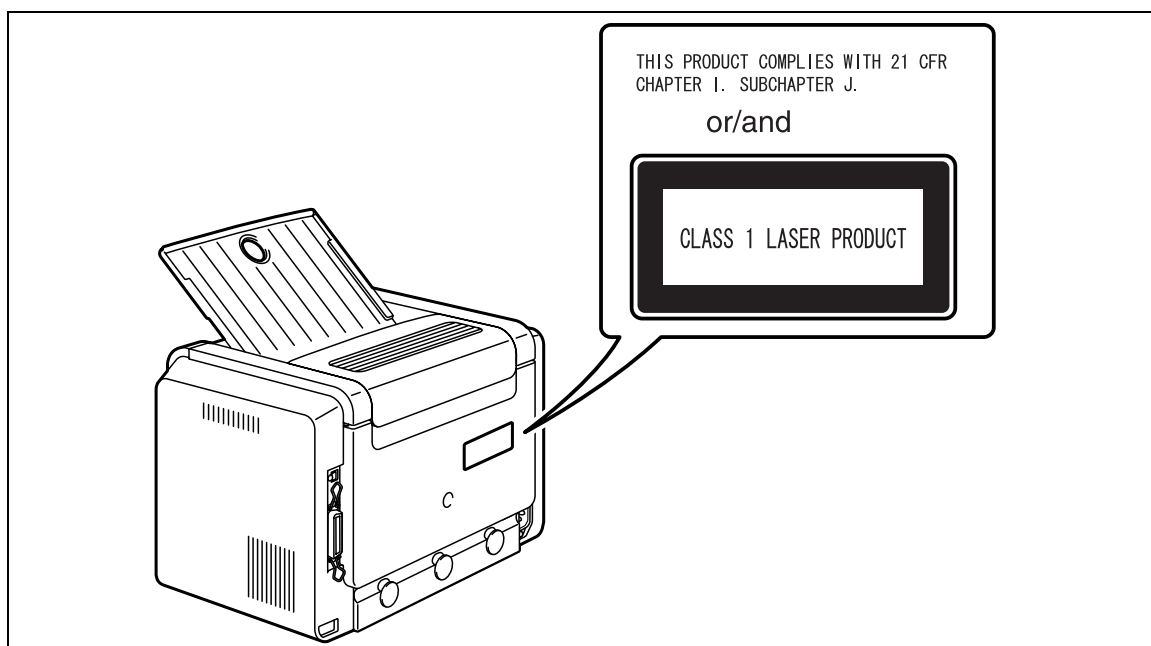
**A nyomtatófej egység NEM JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZ. Ezért a nyomtatófej egységet semmilyen körülmények között sem szabad szétszedni.**

A nyomtatófej egység lézernyílása.



## Lézer-biztonságossági címke

Egy lézer-biztonságossági címke van ragasztva a készülék külsejére az alább látható módon.



## FIGYELMEZTETÉS

Az ebben a kézikönyvben megadottól eltérő használat, beállítás vagy folyamat-végrehajtás veszélyes sugárzást eredményezhet.

Ez egy félvezető lézer. A lézertióda maximális teljesítménye 15 mW, és a hullámhossza 770-800 nm.

## **Valamennyi ország felhasználói számára**

### **FIGYELMEZTETÉS**

Az ebben a kézikönyvben megadottól eltérő használat, beállítás vagy folyamat-végrehajtás veszélyes sugárzást eredményezhet.

Ez a készülék 1. osztályú lézertermékként lett hitelesítve. Ez azt jelenti, hogy a készülék nem bocsát ki veszélyes lézersugárzást.

Ez egy félvezető lézer. A lézerdióda maximális teljesítménye 15 mW, és a hullámhossza 770-800 nm.

## **Dán felhasználók számára**

### **ADVARSEL**

Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC60825 sikkerheds kravene.

Dansk: Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 15 mW og bølgelængden er 770-800 nm.

## **Norvég felhasználók számára**

### **ADVERSEL**

Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for usynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klass 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdioder er 15 mW og bølgelengde er 770-800 nm.

## **Finn, svéd felhasználók számára**

LOUKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

### **VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 15 mW ja aallonpituus on 770 – 800 nm.

## **WARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 15 mW och våglängden är 770 – 800 nm.

## **VARO!**

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle laser-säteilylle. Älä katso säteeseen.

## **WARNING!**

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen.

## **Ózon kibocsátás**

A nyomtató működése során kis mennyiségű ózon keletkezik. Ez a mennyiség nem elegendő ahhoz, hogy bárkire is ártalmas legyen. Ennek ellenére gondoskodjon arról, hogy a helység, ahol a készüléket használja, megfelelően szellőzzön, különösen akkor, ha nagyobb mennyiségű anyagot nyomtat, vagy ha a készüléket folyamatosan hosszabb ideig használja!



---

# Tárgymutató

---

## Á

### Állapotkijelző

- bezárása 18
- megnyitása 16
- használata 16

## B

### Beállítások fül 14

### Betöltés

- nyomtatóanyagok 21, 24

### Biztonsági információk 61

## C

### CE jelölés 61

## D

### Dob-kazetta

- cseréje 38

## H

### Hibaelhárítás 47

- Elakadások megszüntetése 50

## K

### Kétoldalas nyomtatás 31

### Kézi kétoldalas nyomtatás 31

### Kijelző 3

- hibaüzenetek 48
- szervizüzenetek 49
- állapot-üzenetek 4

## L

### Lézer

- Belső lézersugárzás 68
- Lézer-veszélytelenség 68
- Lézer-biztonságossági címke 69

## M

### Minőség fül 14

## **N**

### **Nyomtatandó anyagok**

- elakadásainak megszüntetése 50
- betöltése 21, 24
- mérete 20
- tájolása 21
- típusa 21
- súlya 20

### **Nyomtatás**

- borítékra 25
- címkére 27
- levelezőlapra 28
- vastag papírra 29
- fóliára 30

### **Nyomtatható terület 23**

### **Nyomtató**

- részei 2

### **Nyomtató meghajtó-program 13**

- Papír fül 14
- Minőség fül 14
- Beállítások 12
- Beállítások fül 14

## **O**

### **Oldal-margók 23**

## **P**

### **Papír fül 14**

## **T**

### **Telepítés**

- USB eszközmeghajtó 8, 9

### **Tisztítás**

- külső felület 44
- felszedő görgő 45

### **Toner-kazetta**

- cseréje 34

## **U**

### **USB**

- USB eszközmeghajtó 8, 9